DIALUNA 4 DECEMBER 2017

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw www.diario.aw 1,50 FLORIN

NATURALEZA

ABC informa di otro proyecto riba cual lo ta traha den secreto

Entrante awe por busca permiso di bende clapchi

Toys4us
Coi HUNGa di calidad!
ORARIO
Diasabra 2 Dec - 8:30am t/c 8 pm
Diadomingo 3 Dec - 10 am t/c 2 pm
Dialuna 4 Dec - 8:30am t/c 8 pm
Diamars 5 Dec - 8:30am t/c 8 pm

KvK kier sa di gobierno kico e contrato cu Citgo ta encera

- Semper tabata cauteloso cu informacion ya cu tabata tin un tiki retraso pa Citgo Aruba habri
- Na e momentonan aki no tin mucho optimismo
- Ya cu nan no tin claridad riba loke a wordo firma cu Citgo

Pag.3

Casita di Luz a keda inaugura diasabra



- E lo ta habri tur dia di 7 or pa 11 or anochi
- Gastonan pa cubri ta mas o menos 7 mil florin
- No tin patrocinadornan
- Ta depende riba bishitantenan pa haci uso di bar y cushina

Pag.11

Holiday Extended opening hours
Monday thru Saturday
9:30AM - 8PM
Sunday
10AM - 6PM
Dshop Blvd

Christmas Paint Special
Professional Economical Paint
Made in USA
KATRA PRODUCTIONS & TRADING N.V. SINCE 1995
89.95
Pa Hemchi
5 Gallon
White only!
Adress: Bushiri 26H
Tel: 582-2771
info@katranv.com

Tin ham di pasco fresco fresco
CAROLINA PRIDE
NA E MIHOR PRIJS
YU XIA CASH & CARRY
Tel: 583-8654
Yuxia C+C semper Bon Surti, Bon Prijs y Bon Servicio

YARD SALE
Extra Holiday Discount corner
Several paver contractors will be present
Entertainment by: Gaita Authentico
17.5% DISCOUNT
4 in 1 Square 6cm
3 in 1 Square 6cm
Klinkers 6cm
Unidecor 6cm
Round Triangle 6cm
Trottoir Tegels 5cm
15% DISCOUNT on plasteringsand
SPECIAL DISCOUNT
Ready-mix concrete
All regular blocks
Splitblocks hollow 6"
ATCO CONCRETE PRODUCTS N.V.
09 DEC 2017
Atco Concrete Barcadera
8.00 am - 12.00 pm
sales@atcoconcrete.aw | 582-4684 |
Barcadera: Barcadera 134
Shaba: Tanki Flip 78 San Nicolas: Theatherstraat 20
Dakota: Sabana Blanco 2

Drecha Cas di Cultura lo por costa entre 25 y 30 miyon florin





ORANJESTAD (AAN): E inversion preliminar den Cas di Cultura ta entre 25 pa 30 miyon florin pa por dreche. Ta pensando tambe durante e formulacion di e edificio, riba maneranan duradero, pero tambe eficiente cu por ta duradero. Ta pensando riba un edificio cu por bay mee ora cu e wordo bon manteni, 30 pa 40 aña idealmente, locual eigenlijk lo tabata e caso pa esaki. Segun directora di Cas di Cultura, Vicky Arens, den e dilema di ta un fundacion pa sirbi comunidad, tin cu mantene e edificio. No a put up suficiente pa haci mantencion grandi. Ta conciente tambe cu tempo a hunga su rol y e tipo di santo cu a wordo uza e tempo eynan. E ta un combinacion di factornan, pero no por bisa cu a carece di hopi mantencion tampoco.

Stichting Schouwburg semper a lucha pa tene e portanan habri y ta algo pa ta hopi orguyoso di dje. Pero mester tin un plan bon in place ora un edificio wordo construi siguramente.

Segun Arens, tin 50 pa 60 porciento ta subsidio di gobierno y e otro parti ta bin di huurmento di sala, cual un tercera parti di esey, di e parti cu nan mes ta genera, ta bay na utilities. Esey ta mas of menos un 100 mil florin. Semper ta draai entre 3 y 4 ton. Mester cubri tur overtime, mester cubri cosnan di oficina, om de haverklap cosnan ta kibra. Si un airco kibra, ta un 25 mil florin. Como Stichting no ta resta extra pa trabaonan grandi cu kisas mester sosode.

Apapia di un timeline berdad entre Monumentenbureau y Theateradvies y a bisa cu tumando e aña aki pa termina e draft, otro aña y e aña despues, mita pa fundraising. Despues tin un aña pa pinta. Esey lo suma na un total di 4 aña di comienso te na final. 2021, si tur cos cana optimalmente, Cas di Cultura lo por ta renoba.

Lo por tin fondonan di desaroyo, segun Arens, cu lo por handout di e manera aki. Esey ta un cos cu tin cu bay investiga.

Na Hulanda por a mira cu ta netamente e gemeentenan cu den cual e teatronan ta situa, ta paga mayoria di e costonan eynan. Claro nan ta pone den un forma di afbetaling, estilo SOGA. E teatronan tambe tin cu draai masha duro mes pa make ends meet. Aunke nan tin edificionan nobo, bon mantenimento, pero nan mester bay pe. Por pensa por ta den e direccion eynan tambe, hunto cu Gobierno, ta habri pa esey. Sa si cu ora esaki a wordo construi, un tercera parti a bin di eilandgebied Aruba. Un tercera parti a bin di Lago Oil & Transport Co. y e otro a bin di Koningklijk Scheepvaart Maatschappij. Tabata un colaboracion e tempo ey y no ta descarta cu e biaha aki e lo mester ta e mesun hecho.

E sala en particular tin cu modernis'e, tin cu haci'e solido di nobo. Ampli'e tambe. Ta soña pa crea un balcon y ta spera cu esaki ta realisabel. Pa en total tin casi 800 stoel. Banda di esey tin cierto cambernan tambe cu lo ta estilo breakout room. Manera cu tin e expozaal, pero un tiki mas grandi y paar mas chikito acerca. Toch ta ripara e peticion pa mas espacio pa diferente tipo di proposito. Tin cu pensa riba esey tambe, como opcion, como verdienmodel.

Awor aki nan kier haya contratista pa haci un investigacion di e beton. Una bes cu esaki wordo haci, por sa e estado di e siguridad di e sala. Busca pa drecha e cosnan esencial mas lihe posibel, pero tambe den e estilo cu e sala nobo den mente. No ta bay hinca e placa den dje si e no por tin e funcionalidad pa e edificio nobo. Di un biaha ta prefera di haci'e bon pa despues ora cu tin balcon of si tin roluit systeem of kico cu por ta, pa por uz'e en todo caso. E florin por gast'e un biaha y ta spera di por gast'e bon, duradero pa e verbouwing mes.

island finance
Bo por conta cu nos!
Mini Prestamo
Super Prestamo
Mas cu 35 aña di Servicio
Servicio Amicable
Nos ta ofrece prestamo sin garantia
Nos No ta cobra boet (ora cu paga prestamo promer cu tiempo di contract)
Ho... Ho... Ho.... Nos ta e miho alternativa pa e dianan di fiesta venidero
J.G. Emanstraat No. 96, 523-4848 · De la Sallestraat No. 65, 583-4843
Rockefellerstraat No. 2, 583-5556 · Tanki-Flip No. 82, 583-4800
www.islandfinancearuba.com Island Finance Aruba @IFAruba
*Suheto na aprobashon di credito i verificashon di documentos.

Presidente Ernst Mohamed:

KvK ta haci un yamada na gobierno pa haya sa kico e contrato cu Citgo ta bisa

ORANJESTAD (AAN) –Den un encuentro cu prensa, Ernst Mohamed, Presidente di Camara di Comercio y Industria di Aruba, a elabora tocante e contenido di e Contrato cu Gobierno y Citgo a firma cual KvK sa kico esaki ta bisa.

Sr. Mohamed ta haci un yamada na Gobierno pa duna informacion tocante esaki.

Mohamed a splica cu Camara di Comercio a haya un presentacion di parti di Sr. Alvin Koolman y semper nan tabata cauteloso cu esey, ya cu tabata tin un tiki retraso pa e Citgo Aruba habri.

El a subraya cu aworaki tin desaroyonan na Venezuela y por mira cu tin tanto problema eynan. Nan a aresta un di e grandinan cu awor ta cera. Presidente Maduro a nombra un amigo di dje, pa tuma PDVSA, y e preocupacion ey ta keda.

" Lo mester bay busca informacion pa por formula un estrategia of un punto di bista, pero na e momentonan aki, no tin mucho optimismo, aunke na final di dia ta spera cu e habri toch, ya cu e lo trece mas entrada pa gobierno, y lo genera mas empleo, si ta bay emplea Arubianonan", Presidente di KvK a expresa.

Camara di Comercio a haya mas inscripcion nobo, pero si por a wak cu algun compania cu tabata trahando eyden a wordo cumpra pa inversionistanan Venezolano, cu tabata tin experiencia den refineria.



Pero ultimo temponan no a wak mucho inscripcion di empresanan cu ta bay traha den Citgo. "Locual cu Camara di Comercio tin entendi ta cu tin algun cos ta para y algun trabao mester wordo haci prome cu start up. Aworaki ta den fase di evaluacion, kico mester wordo moderniza, kico mester wordo haci. Pero di parti di Camara di Comercio, nan kier wak un tiki mas siguridad" sr. Ernst Mohamed a subraya.

E unico cu por pone un poco mas presion, ta parlamento, riba Minister di Energia.

Segun Presidente di KvK nos prome Minister, sra. mr. Evelyn Wever- Croes, a mustra su preocupacion, ya cu nan no tin claridad ariba loke a wordo firma cu Citgo y esaki ta trece duda den e parti aki. Y e poco documentonan cu nan a haya, no ta mustra mucho positivo pa Aruba tampoco y esey ta locual cu comunidad mester biba cun'e.

Nunca ni un hende no a pone presion pa wak e contractnan. Anto nunca ni un hende a wak e contract.

"A keda discuti cu Prome Minister tocante e contrato di Citgo, cu Parlamento no a pone presion pa haya e contracto pa mire. E dudanan t'ey mirando tur loke ta pasando na Venezuela.

Mester wak cu Prome Minister kico lo bay pasa awo. Locual ta pasa na Houston y na Venezuela, tur ta factornan cu ta hunga un rol cu loke ta pasando na Aruba. Kico ta e seguridad, mirando tur cos cu ta pasando, cu ora e refineria ta cla, cu lo haya e crudo di Venezuela pa wordo procesa na Aruba y nos pais gana placa. Esey ta e contesta cardinal cu Camara di Comercio lo kier haya riba dje" segun sr. Mohamed.

ABC informa di otro proyecto riba cual lo ta traha den secreto

ORANJESTAD(AAN)---Aruba Birdlife Conservation (A.B.C.) ta menciona di a wordo informa cu tin ainda un proyecto cu ta wordo traha ariba den secreto na e asina Wetlands.

E informacion ricibi ta cu e proyecto lo ta di 5 mil meter cuadra y lo pasa riba e "Groen Gebied" manera describi den R.O.P. (Ruimtelijke Ontwikkelingsplan) local ta contra ley.

Esaki ta un di e 16 areanan cu a wordo determina pa parlamento di Aruba pa bira parti di Parke Nacional di Aruba. Pues.., e localidad di e proyecto ta contra deseonan di parlamento.



Segun e informe e compania envolvi lo ta Ace Engineering.

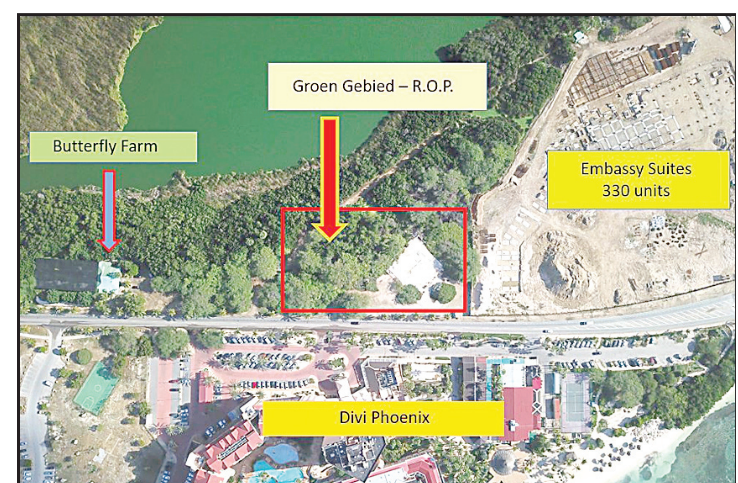
Ex ministro Benny Sevinger cu asistencia di Franklin Abath cu conocimento di e sitio como "Groen Gebied" di acuerdo cu R.O.P. toch a bay di acuerdo cune.

Esaki segun A.B.C. ta di tres proyecto grandi cu ta causa



daño na e area importante di naturaleza aki, reconoci internacional pa Birdlife Internacional como un area importante do Pahra y Biodiversidad.

ABC, Aruba Birdlife Conservation, ta haci un apelacion riba tur ciudadano pa informa nan di cualquier informacion cu nan por tin tocante e



proyecto aki y su desaroyadornan. ABC ta garantiza anonimidad y lo bay corte pa tata na preveni e proyecto aki di wordo realiza y causa ainda mas daño sin sentido na e area Wetland di Bubali, segun informacionnan cu a haya tocante e topico aki.

Ruben Rozendaal haya morto cu man robez corta den apartamento

ORANJESTAD (AAN):---E sospechoso di e asina yama "Decembermoorden" na Suriname, Ruben rozendaal, y cu tambe ta wordo sospecha di ta complice den e golpi di estado na 1980 probablemente lo a pone punto final na su biba despues di a scucha na luna di October ultimo exigencia di 10 aña di prison contra dje.

Ta asina cu diabierna anochi e curpa sin bida di Ruben Rozendaal a wordo haya den un apartamento situa den Maikoe straat na Paramaribo Suriname y mesora autoridad a wordo alarma.

Dokter a presenta y a constata cu man robez di Ruben tabata corta cu blade y consecuentemente el a muri debi na perdida di sanger.



Segun informe for di Suriname di 30 October ultimo net despues a scucha castigo exigi pa fiscal di 10 aña contra dje, Ruben lo a expresa na miembronan di prensa di lo comete sucidio.

E "no por carga esaki y e ta haci dolor probablemente e mes lo haci sacrificio debi cu e no a planea y e no tabata presente na e matansa", e lo bisa durante cu e tabata wordo entrevista pa prensa.

" Y ningun hende no mester tuma mi na malo, esaki lo ta mi kier " el a agrega. E ex militar (Ruben Rozendaal) a haya shock di a scucha e castigo exigi ya cu el a spera absolucion (vrijspraak).

Rozendaal ta un di e 16 nan cu a comete coup den luna februari 1980 riba ordo di e tempo ey lider militar Andre Kamperveen y Fred Derby cu a wordo busca na cas y entrega den Fort Zeelandia . E tabata tambe e homber cu a pega e edificio principal di sindicato na candela. Kamperveen mas despues hunto cu otronan hombernan a wordo mata (ehecuta).

Entrante awe por busca permiso di bende clapchi

ORANJESTAD(AAN)---Cuerpo Policial Aruba ta anuncia cu entrante awe, dialuna 4 di december te cu diabierna 8 di december por pasa busca vergunning pa benta di clapchi,fFor di 8 or mainta pa 12 or merdia y for di 1 or merdia pa 4 or atardi na warda di polis Noord.



Benta di clapchi

E dia cu por cuminsa bende clapchi oficialmente ta dia 27 di december te cu 31 di december 2017. E horario ta di ora cu solo sali te cu 9 or di anochi. Ultimo dia pa tira clapchi ta 1 di januari 2017 1 or di merdia.

Seguridad

No ta permiti bendedornan bende clapchi na mucha bou di 12 aña si e no ta acompaña pa un adulto.

Cuerpo Policial Aruba ta desea nos comunidad felis dianan di fiesta y percura pa ora di cende clapchi e ta na un manera sigur pa bo seguridad.

UN POCO DI TUR COS

Saca for di buki di:
Jossy Mansur

Pa logra e Triple Corona den baseball, un hungador mester termina e temporada como prome den caredanan empuha, e prome den homerun, y e prome den averaje di bateo.

Na aña 1935, e cancion "Lullaby of Broadway", di e pelicula "Gold Diggers of 1935" a gana Oscar como mihor cancion. Harry Warren y Al Dubin a compone.

Alexander Pope a publica "The Rape of the Lock" tempo cu e tabata tin apenas 24 aña di edad; Browning a skirbi "Pauline" tempo cu e tabata tin 20 aña di edad; Byron a skirbi "Childe Harold" cu 24 aña di e dad y Keats (e magnifico Keats) a skirbi "Endymion" tempo cu e tabata tin 23 aña di edad. Tur ta obra maestra di literatura universal!

Den mundo di lo oculto, "Scapulomancia" ta adivinacion lesando e cracknan y fisuranan den e wesonan di lomba tosta di un carne.

Ludovico Monaldesco, na e edad extraordinario di 115 aña a skirbi e memorianan di su tempo. Algo singular den mundo literario, cu a ser nota hasta pa Voltaire, kende ariba su mes tabata otro instancia remarcable di e progreso di edad den estudionan nobo.

Rey James I tabata tin un lenga demasiado largo pa su boca. Esaki tabata cause un defecto di habla. Ademas, su manera di cana tabata circular, su dedenan constantemente hungando cu un parti di su paña.

Adlai Stevenson: "Mi tin gran fe den pueblo; pa loke ta trata nan sabiduria, wel Coca-Cola ainda ta bende mas cu Champaña".

Solamente dos slugger a yega di haya mas di 2,000 base por bola y nan ta dos grandi di Grandes Ligas. Ta trata di e colosal Babe Ruth, cu 2,056 base por bola, y e extraordinario Ted Williams, cu 2,018.

E 10 actor y bactriznan mas taquiyero di 1935 tabata: 1. Shirley Temple, 2. Will Rogers, 3. Clark Gable, 4. Fred Astaire y Ginger Rogers, 5. Joan Crawford, 6. Claudette Colbert, 7. Dick Powell, 8. Wallace Beery, 9. Joe E. Brown, y 10. James Cagney.

Di acuerdo cu American Heart Association, aunke hendenan ariba un dieta di poco fat tin un rata di mortandad di curazon 20% mas abao cu hendenan ariba un dieta normal, nan rata di mortandad di cancer ta 30% mas halto!

William James: "E ideanan cu sernan humano ta logra prome cu nan cumpli 25 aña di edad ta practicamente e unico ideanan cu nan lo tin den nan bidanan".

Na Merca, seis moneda ta ser imprimi awendia pa United States Treasury: dolar di silver, un pieza di 50 cent, un quarter, un dime, un nickel y un penny. Ariba tur, menos un, e cara cu ta aparece ta mira den direccion robez. E unico ariba cual e ta mira den direccion drechi ta ariba e penny (o sea e cent).

E autobiografia mas deleitable pa artistanan ta esun di Benvenuto Cellini. E ta un obra di gran originalidad, cu a ser cuminza tempo cu el a cumpli 58 aña di edad!

Candela intencional na Tanki Leendert



ORANJESTAD(AAN): --- Den careda di 2'or di merdia, polis a ricibi un melding pa un candela intencional den e caya tras di Retraco na Tanki Leendert. Tabata trata aki di un pida mondi, unda a rosa pa traha un cas. Brandweer tabata na e sitio pa asina paga e candela, pa e no sigui plama y causa peliger pa e demas casnan den vecindario. Aparentemente un bisiña a indica cu e sa mas of menos kende a cende e candela aki, pero no a duna mas detaye.

Bashi
BONUS
Afl. 10.000,-
Cu
MINI MEGA
MEGA PLUS
MINI MEGA
LOTTO 5

CON PA PARTICIPA
Cumpra dos combinacion di number riba mesun ticket, sea di Mini Mega of Mega Plus of Lotto 5. Ticketnan no-ganado, ta participapa pa e premio di
Afl. 10.000,-

Nomber: Lotto, E Loteria di Aruba
Adres: Paardenbaaistraat 10
Telefon: 525.7555

Scirbi nomber, fam, adres y number di telefon patras di cada ticket no-ganado y deposita esaki den e box na cualkier rebendedo.

Campaña ta valido di 1 - 31 di december 2017
E Ganado di afl. 10.000,- lo wordo anuncia 8 di januari 2018 durante sorteo di merdia 2:30PM na Telearuba

LOTTO Cambiando bida...
www.lottoaruba.com

Pa mas infromacion por yama Lotto na 525-7555 of bishita nos oficina situa na Paardenbaaistraat #10, Oranjestad of B.v.d. Veen Zeppenveldstraat 21, San Nicolaas



fresh start
LOANS

11.5%
INTERES EFECTIVO P.A.

Bo ta desea di haci un prestamo nobo, of consolida bo debenan existente?

Cu Fresh Start loans bo por disfruta di pagonan mensual favorabel y mas espacio financiero.

REDUCI
pagonan mensual

Chat cu nos y cuminsa di nobo

Bishita nos online na **cmb.loans** y aplica awe mes.

Chat

Bo banco **amigo**

cmbnv.com cmbnews cmbnv bobancoamigo

Presta responsabel. E promocion aki ta valido te cu 31 di december, 2017. Prestamo personal “Fresh Start” tin un interes efectivo di 11.50% p.a., mientras cu e duracion maximo di e prestamo ta 5 aña y te cu 35,000.00 florin. Despues di campaña interes efectivo lo bai bek na 16.50% p.a. Clientenan mester aplica y wordo aproba pa un minimo di Afl. 10,000.00 na fondonan nobo. Un gasto di administracion lo wordo cobra igual na Afl. 165.00 pa e prome aña di e prestamo, y Afl. 140.00 pa cada aña adicional. Un seguro di risico lo wordo cobra igual na 3% di e suma di e prestamo, mas e interes y gasto di administracion cu un maximo di 900.00 florin, si acaso e prestamo ta surpasa un termino di pago di 24 luna, e seguro di risico lo ta 4% di e suma di prestamo, mas e interes y gasto di administracion cu un maximo di 900.00 florin. Den caso cu prestamonan personal wordo cancela prome cu e termino acorda, Caribbean Mercantile Bank N.V. ta reserva e derecho di cobra un boet di 10% di e interes acorda durante ful e periodo cu a resta. Caribbean Mercantile Bank N.V. ta reserva e derecho di por cancela e promocion aki na cualkier instante. E relacion entre Caribbean Mercantile Bank N.V. y su clientenan ta wordo determina pa e Condicionnan General di Caribbean Mercantile Bank N.V.

Homber a sconde tas cu arma di candela



ORANJESTAD(AAN)---Un patruya policial pasando den Edisonstraat diadomingo marduga a capta tres persona sinta pafo di un cas, pero un homber a core lanta y bay paden pone un tas abou. E oficialnan no a confia e movecion mucho y a baha wak kico ta pasando. A pidi permiso na doño di un cas pa drenta y topa cu e tas chikito y den dje a topa cu un arma di candela. Asina e oficialnan a bay over na detencion di e homber D.P. naci na Republica Domini cana pa tin arma den su poder.



Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax
582-8551



TIN MESTER URGENTE:

10 Room Attendant y 5 Houseman cu experiencia y cu por domina Ingles

5 Night Cleaner pa 11pm - 7am y 7pm - 3:30am & 7 Steward masculino / femenino cu Health Card.
Preferibel persona cu por traha orario flexible

Solamente persona nan local, persona nan cu firma liber of nationalisa. Trece persoons na. number di cedula, papel di Censo di AWG 5.00 y papel di Goed Gedrag

Por pasa solicita na Emmastraat # 17
Of yama na tel: 588-2077 / 737-2077





PROUD SUPPORTER OF YOU™
OFFICIAL LICENSED STORE

SCHOTLAND STR. 46 LOC# 1 | T 280-6080

Mirando e desastre cu a keda atras:

Minister di Finanzas no ta garantiza cu gobierno lo no tuma medida

ORANJESTAD (AAN) – Minister di Economia y Finanzas sra. Siomara Ruiz-Maduro, a sigui elabora riba e reto financiero dificil, cu e gobierno na mando tin su dilanti pa deal cune.

E mandatario a subraya cu Gabinete Eman 2 a bay lagando atras un situacion financiero caotico, caminda cu nan sa cu tin situacion financiero cu nan mes a crea pa e pais aki y na e momentonan aki, e gobierno actual mester deal cu e situacion, caminda cu Aruba lo haya un aanwijzing. Y lo pidi pa tuma medidanan.

“Durante eleccion a trece dilanti cu no lo bay tuma medida, cu na 2018 mester tin medida caba. E pueblo di Aruba mester haya sa e berdad prome. Kico ta e resultado di gabinete Mike Eman pa pueblo tin conocemento pa sa con mester bay dilanti. SI cosnan bay asina manera awo, 2019 ta caminda cu Aruba mester tuma cierto decisionnan pa keda manehable” e dignatario a duna di conoce.

Un cos ta sigur, segun e minister, gobierno no ta pro keda sinta man cruza. Esey tabata e pensamento di e gobierno anterior. Laga e cos aki pega y ban wak con e otronan ta resolve. Ta futuro di nos yiunan ta den wega akinan.

No ta pasobra e gobierno anterior a haci y deshaci, tin cu laga e cosnan bay pega cu kiermen cu e gobierno lo no drecha e situacion pa hacie manehable.

“Awo tin e normanan den dje, cu bo sa caba, cu e no ta bay logra nan pa 2017 ni 2018, pero mester bay negocia na bienestar di e pais aki, pero mas importante na bienestar di e pueblo aki. No por ta asina cu lo bay pone medidanan fuerte pa asina paga e daño cu gobierno di Mike Eman a haci. Na e momento aki si, e pueblo di Aruba lo haya sa kico e ta y esunnan cu tin cu wordo poni responsable, tin cu wordo poni responsable pa e daño cu a wordo haci, na nos pais. Sigur pa loke ta finanzanan publico e retonan ta grandi” e mandatario a conclui.



Afl. 1,000
PA COMPRAS DI PASCO NA
SUPER FOOD
Plaza



AUTONIGHTS
X-MAS EDITION
6’or te cu 9’or di anochi
DIAHUEBS 7 DI DECEMBER
na Garage Centraal Aruba

No lubida di trece bo documentonan pa lening:
ID valido · Rijbewijs · Payslips* · Carta di trabou · Carta di Censo of recibo Utilities

Garage Centraal Aruba

Prijs pa luna a base di lening cu 0-down y na interes special 6%.
Condicionnan ta varia entre banconan.
*2 ultimo payslip si ta cobra pa luna, 4 ultimo payslip si ta cobra cada 15 dia.

Saban Blanco z/n • Sales Team: 522-6260 • garagecentraal.com

Ganadornan di rifa di FSTT

ORANJESTAD(AAN)-- Pa medio di e comunicado aki FSTT, Fundacion Social di Trahadornan den Telecomunicacion kier informa e resultado di e sorteo di e rifa di di fin di aña 2017 di FSTT cu a tuma lugar dia 2 di december 2017pa 9or di anochi na Urataca Center den un dushi ambiente cu Rincon Boyz. E numbernan ganador ta como lo siguiente:

#1 Premio Awg. 4,000.00; **08662, Romelia heyliger**.
#2 Premio Awg. 2,000.00**; 09875, Mena Delaney Ras**
#3 Premio Awg. 1,000.00; **08174, Giovanni Tromp**.
#4 Premio Awg. 1,000.00; **07415, Geraldine Loefstop**
#5 Premio Awg. 1,000.00; **08392, Dennis Hassel**
#6 Premio Awg.1,000.00**; 08229, Carolynn Paula**
#7 Premio Inv. 9000 Airco CHS; **08086**, **Ultimate Lanschaping NV.**
#8 Premio Smart LED TV 40" SAMS**;08260, Caya grandi Service Station**
#9 Premio Foodprocessor Duo 12cup; **01323 Ana Ramona**
#10 Premio Table Gas BBQ Pit ; **01303 Indra Lampe**
#11 Premio GY Racing Tool Set 175pc ; **06237 (Emiliano Tromp)**
#12 Premio Dinner for 2 SEA SALT ; **07338 (Lisette Werleman-Kock)**
#13 Premio Cellular Prepaid ; 09069 **(Angelica Chai)**
#14 Premio Headphone & Speaker ; **09489 (Alvin Tromp)**
#15 Premio Gift Ling & Sons ; **07278 (Michael Laurence)**
#16 Premio Gift Ling & Sons ; **02321**
#17 Premio Pressure Washer ; **09012 (Asha Pourrier)**
#18 Premio Gift Ling & Sons ; **0967 (Roald Oduber)**
#19 Premio Auto Emergency kit **; 08189**
#20 Premio Gift Birkenstock ; **08670 (V.cijntje)**
#21 Premio 4 Camera Kit **; 02137 (Gary Rewinding Shop)**
#22 Premio Foodprocessor Duo 12cup **; 06111 (Jerrold de Cuba)**
#23 Premio LED smart TV 55 UNICON ; **09693**
#24 Premio Gift Ling & Sons ; **09257**
#25 Premio Dinner for 2 SUNSET GRILLE ; **00866 (Raquel Harms)**
#26 Premio Weekend Stay TROPICANA ; **03810 (Petra Geerman**)
#27 Premio Table Gas BBQ Pit ; **08325 (Gladus Angela)**
#28 Premio Gift Birkenstock ; **01092 (Z.Dania)**
#29 Premio ROMAR TRADING Basket ; **09000 (Rakisha Gomez)**
#30 Premio Gree Inverter UNICON ; **09908 (J.L Delaney**)
#31 Premio Large snack Platter Urataca Center ;**09962 (Betty Erasmus)**
#32 Premio Large Pizza Urataca Center ; **02316**
#33 Premio Voucher Tropicana **; 01667**
#34 Premio Airco 9000 BTU Protec ; **02138 (Gary Rewinding Shop)**

Por contact Sr. Stanley Pourrier na 5970144 pa reclama bo premio

Fundacion Social di Trahadornan den Telecomunicacio kier gradici tur colega, compania, instancia y pueblo en general pa nan sosten y cooperacion pa e grandioso rifa di fin FSTT 2017.

Den nomber di Fundacion Social di Trahadornan den Telecomunicacion un danki di curason.

1,200,000
CHRISTMAS
POINT GIVEAWAY
DECEMBER 1-24, 2017
12 DAYS OF CHRISTMAS
Drawings every Friday, Saturday and Sunday just after midnight.
100,000 POINTS EACH DRAWING DAY!
Five prizes of 10,000 points with
a top prize of 50,000 points each day.
Receive an entry each drawing day with every 25 Slot Points or 4 Table Credits earned.
Drawings at 12:12am Saturday, Sunday and Monday. See Players' Club for details.
Alhambra
CASINO AND SHOPS
Open daily 10am to 4am • J.E. Irausquin Blvd #47
583.5000 • casinoalhambra.com

Chekeo di e meter di sucu na Botica di Servicio tabata un exito!

ORANJESTAD(AAN)-- Segun comunicado di Botica di Servicio, e boticanan di Servicio ta encarga pa tur pakete di chek sucu pa pashent nan di diabetes dependiente di insulina, pa asina optimalisa e maneho di diabetes. E pakete ta consisti entre otro di un meter pa chek sucu. "Na comienso di aña 2017 nan a cambia pa otro marca", segun Stacy Grêaux, asistente di boticario. "Pa por comproba cu e meter nobo y su teststrip nan ta trahando hunto manera un sistema, a wordo palabra conhuntamente cu UO AZV pa haci e chekeo tur aña, un bes pa aña."

"Desde cu a introduci e meter nobo, conoci pa Ht-One TD Gluco, por bisa cu alrededor di 1800 pashent a cambia nan meter. Algun siman pasa a invita tur pashent pa pasa haci chekeo di e meter", Lennert van der Poel,



Director Botica di Servicio a conta; "E acogida a wordo bon ricibi ricibi? y nos no por ta mas contento. Esaki ta e prome chekeo di meter di sucu cu a wordo haci na Aruba, y lo ta sin duda no e ultimo! Hunto nos kier haci un colaboracion na salubridad, pa asina bira cada biaha mas mihor! "

Durante e periodo di chekeo, Botica di Servicio a traha hunto cu laboratorio pa por compara e resultado nan y asina comproba cu e resultado nan di e Ht-One meter ta cuadra cu e realidad. Esaki ta indicacion cu e meter ta cumpli cu tur regulation necesario di calidad. Tin cu menciona cu tres meter so no a cumpli cu e rekisito nan necesario y wordo desaproba. E pashent por tin tur siguransa cu e uso di nan meter. Stacy Grêaux: "Comienso di aña 2018 lo invita un otro grupo pa pasa y hasi chekeo di nan meter".

Pashent cu pa cualkier otro rason tin pregunta tocante e meter, por tuma contacto cu Botica di Servicio Post di Diabetico, na number di telefon +297 730 0536.

WATER'S EDGE
RESTAURANT & BAR

Help Wanted

Water's Edge Restaurant

- Waitress
- Bartender
- Hostess
- Bus Girl

Please apply in person at the Food & Beverage Office located at Costa Linda Beach Resort.

Water's Edge Restaurant & Bar I Costa Linda Beach Resort I J.E. Irausquin Blvd. 59, Eagle Beach, Aruba I www.watersedge-aruba.com



Menu of the Week

4 - 10 November, 2017

Dialuna 4 di December	
Coconut Curry Chicken Legs	14,00
Fish Steak with Garlic Sauce	16,00
Chilli cu Carni	14,00
Spanish Porkchop	14,00
Swiss Steak	16,50
Beef Soup / Sopi di Carni	10,25

Diamars 5 di December	
Chicken Chicharron with Tartar Sauce	14,00
Roasted Pork Loin Persillade Sauce	16,00
Beef Stew with Potato	14,00
Higra den Sauce di Siboyo	14,00
Chicken Macaroni	14,00
Sopi di Jambo cu Funchi	10,25

Diaranson 6 di December	
SPECIAL-Honey Roasted Chicken Legs	10,25 / 14,00
Fish Fillet with Tartar Sauce	16,00
Beef Cutsmall Asian Style	14,00
Pork Cutlet	14,00
Sauteed Sirloin in Red Wine Sauce	16,50
Erwten Soep / Dutch Pea Soup	10,25

Diahuebs 7 di December	
Bami Goreng with Peanut Sauce	14,00
Grouper with Tartar Sauce	16,00
Meatballs in Tomato Basil Sauce	14,00
Spanish Porkchop	14,00
Keeshi Yena	16,50
Beef Soup / Sopi di Carni	10,25

Diabierna 8 di December	
Chicken Cordon Bleu	14,00
Sauteed Fish Fillet With Creole Sauce	16,00
Beef Broccoli	14,00
Chicken Lasagna with Garlic Bread	16,00
Breaded Shrimp With Tartar Sauce	16,50
Seafood Cream Soup / Crema di seafood	10,25

Diasabra 9 di December	
BBQ Chicken	14,00
Ribs BBQ	16,00
Pampuna Stoba cu Funchi	16,50
Red Bean Soup / Sopi di Bonchi Cora	10,25

Diadomingo 10 di December	
Grilled Porkchop	14,00
Arroz Con Pollo	14,00
Chicken Soup / Sopi di Galiña	10,25

Fresh Salads, Healthy Wraps & Sandwiches • Delicious Desserts at only AWG. 4,50 a piece
Monday - Saturday 8:00 AM - 6:00 PM • Sunday 9:00 AM - 1:00 PM • Phone 739-8910 • All prices are in Aruban florins

Segun presidente di KvK Ernst Mohamed:

Mester crea na centro di San Nicolas e mesun incentivonan cu tin na Oranjestad



ORANJESTAD (AAN) – Segun Presidente di KvK sr. Ernst Mohamed, eigenlijk tin incentivonan pa bay den e zona (downtown) na San Nicolas, trece e mesun incentivonan cu tin na Oranjestad.

"Pero asina mes ta wak cu ni un hende no kier bay pariba. E motibo ta cu pa tin un negoshi, mester tin cash flow, mester tin hende. Na San Nicolas mester crea un ambiente unda tur hende ta bay pa haci compras, unda tur hende ta bay pa gasta placa, y esey no tin ainda. Tur hende ta wardando ariba refineria", segun presidente di KvK.

E funcionario tin entendi, atrobe, cu tin un all inclusive di 1000 camber na San Nicolas, cual Camara di Comercio ta exceptico riba dje. Hendenan cu ta bin all inclusive no ta hendenan cu ta shop riba e isla. Mester tin un desaroyo mas fructifero di San Nicolas florece.

Tambe KvK ta pidi e Minister di Asuntonan Economico pa investiga esaki, pa hende bay hinca placa den dje. Awo ta mirando cu inversionnan ta tumando luga na South Beach, tur hende ta loco pa haya un tereno dilanti di hotelnan. Eynan ta haya tur e bida, y esaki mester trece pa Caya Grandi.

Esaki lo por si gobierno ta otorga algun Arubano permiso pa traha boutique hotelnan chikito den Centro of banda di e centro di ciudad, pa e banconan tambe duna un tiki aporte na entrepreneurnan cu ta bin cu bon plan comercial, pa lanta un negoshi den e area, e ora bo ta haya mas inversion, mas bida, pa trek mas hende, segun Sr. Ernst Mohamed, di Camara di Comercio y Industria di Aruba.

Preocupacion ora no a tende di wela



ORANJESTAD(AAN): --- Den careda di 1'or di diadomingo merdia, patruya di Playa a wordo dirigi na un cas den Dadelstaat, caminda un yiu a yega cas, bati y no ta haya contesta di ningun hende na e cas caminda e wela ta biba. Ora cu polis a yega, e yiu a splica polis cu el a yega cas, el a bati y no a ricibi ningun contesta.

E wela, segun e yiu, ta un persona cu ta sufri di curason. Door di esey, e yiu a bira histerico. En particular ora cu e porta tabata na lock. A pidi asistencia di ambulance y brandweer, pa asina purba habri e porta pa mira si e wela ta OK. Famianan a bin na e cas y a logra habri porta di cas. Ora cu nan a bay check paden, e wela no tabata tey. Brandweer a keda cancela y ambulance a bandona e sitio. Despues di esey, tur cos a normalisa.

FLOREZ ENTERPRISES

GRAN PROMOCIÓN DE FIN DE AÑO

En **FLOREZ ENTERPRISES** bajamos los precios para que no te quedes sin enviar tus encomiendas a tus familiares y amigos en el mes de noviembre y diciembre.

Los precios quedan de la síguete manera:



Kilo para barranquilla: 14 fls

Kilo para resto del país: 16 fls puerta a puerta

Promoción valida del 1 de noviembre hasta el 19 de diciembre de 2017

RECUERDA QUE TAMBIEN TRAEMOS TU CARGA PESADA POR CONTENEDOR LLAMANOS AL 5822778-5663034-7316319

Florez Enterprises te desea una feliz navidad y prospero año nuevo.

FOR SALE



1997 Wellcraft Martinique 2800

Twin Volvo PENTA 4.3 GLD engines SX-cobra 1 outdrives, 2x GPS, radar, fish finder, side scan sonar, depth finder,

Air conditioner, refrigerator, stove electric / alcohol, bathroom, shower, toilet, Trailer included.

CALL: 592-0071 FOR MORE INFORMATION

HOLIDAY CLEARANCE SALE

NOVEMBER 15 – DECEMBER 16

ASK FOR EXTRA CASH DISCOUNTS FROM AWG1,000 TO AWG5,000**

Year	Model	Holiday Special*	Year	Model	Holiday Special*
2013	Suzuki Celerio	AWG8694	2010	Kia Sorento	AWG16560
2013	Chevrolet Aveo LS	AWG11799	2011	Mazda Mazda6	AWG19044
2014	Chevrolet Aveo LS	AWG13352	2013	Suzuki APV Passenger	AWG19044
2013	Nissan Versa	AWG13869	2014	Kia Sportage LX	AWG26807
2012	Suzuki SX-4	AWG13869	2014	Kia Sportage LX	AWG27324
2012	Kia Cerato	AWG14490	2013	Kia Sorento	AWG28359
2013	Suzuki SX-4	AWG14904	2012	Mazda CX-9	AWG32499
2012	Chevrolet Cruze	AWG16974	2012	BMW 523 F10	AWG34569

ALL USED CARS MUST GO!

*Prices include bbo/bazv
**Cash discounts applicable on cash car purchases only!
***Warranty applicable on vehicles over Awg. 10,000

STERN USED CARS















Tanki Leendert 122, Aruba • Tel: (+297) 582-3838 • Fax: (+297) 583-3408

Casita di Luz inaugural fin di siman

ORANJESTAD(AAN)—Durante fin di siman a keda inaugural un biaha mas e Casita di Luz riba cero na Cero Preto. Segun sra. Selma helder, esaki ta di 32 aña cu oficiaklmente ta haci e inauguracion y duna pueblo e placer di pasa den ambiente di Pasco varios siman largo te cu dia 5 di januari, tur anochi for di 7or pa 11 or y riba diabierna y diabra te 12 or anochi. Sr. Atan Lee a inaugura e Casita di luz e aña aki cu un oracion pa e dos criaturanan cu a perde nan bida algun dia pasa y cu ta wordo dera diaranzon venidero. A los tambe un cantidad di blaas e anochi como simbolo di bulada di nan alma di tera pa cielo.

Casi 7 mil florin di gasto tin anualmente pa porbrinda pueblo e placer di Casita di Luz y sin cu tin patrocinadornan pa cubri e gstonan. E bishitantenan ta haci esaki pa medio di compra na e bar y cuchina y te awor esaki a resulta exito pa e organizadornan cu ta masha content cu e bishitanan y compranan di sosten.



















TOPCAR

Caya Ernesto Petronia 21 • Tel: 528-9500

Fax: 582-9877 • Kia Motors Aruba • Nissan Aruba



The Power to Surprise

Parada Navideño riba high rise strip









ORANJESTAD(AAN): --- Atardi, net prome cu 7'or, a tuma luga un bunita parada navideño cu a pasa dilanti di e hotelnan grandi, organisa pa Paseo Herencia. Participantenan a marcha den trahenan di Pasco y hasta Sinterklaas y su Pieterbaasnan a marcha tambe riba ritmo di Brassband. Sigur un bista hopi bunita pa nos bishitantenan, sintiendo e aire navideño den nos pais.

arvefa
Arubaanse Verffabriek N.V.
COMOTEX
Proteccion pa interior y exterior
Diseña pa e mercado local
Excelente cubrimento
Obtenibel den tur color
AVF
INTERIOR & EXTERIOR
COMOTEX
SUPER VINYL LATEX PAINT
TEL. 582 2519 | BELGIËSTRAAT 4
DEN SIMAN 7:30AM - 4:30PM | DIASABRA 8:30AM - 1:00PM

ONLINE ORDERING ANNIVERSARY
TOMORROW DEC 5TH ONLY!
30% OFF
ON ALL ONLINE ORDERS
WELCOME TO DOMINO'S!
ORDER ONLINE
DominosAruba
ORDER NOW
PALM BEACH 586 0333
TANKI LEENDERT 582 0333
SAVANETA 584 0444
BOULEVARD 583 0333
GO TO DOMINOSARUBA.COM
App Store
Google Play
Offer is not valid in combination with any other Domino´s Aruba Offer or promotion. Best Pizza Aruba N.V. reserves the right to stop the promotion at any time without prior notification. Prices do not include BBO / BAZV. This Offer is valid until further notice.

PlayStation 4
FIFA 18 Bundle
1 TB
Afl 829,- AFL

XBOX ONE
BATTLEFIELD 1 BUNDLE
500GB
Afl 685,- AFL

PlayStation VR
Price On Call 582-9630

Check out the Latest Arrivals of Video games for
XBOX ONE / PS4
Nintendo Switch

new NINTENDO 2DS XL
Price On Call 582-9630
New Nintendo 2DS XL(Large Size Screen)
Play all Nintendo 3DS games in 2D
Limited Stock! Buy it before the stock gets over.

Bluetooth Selfie Stick
Afl 29,- AFL

Popsockets!
Buy 1 Get 1 FREE
Limited offer!

Metal Fidget Spinner
Buy 1 Get 1 FREE
Limited offer!

GoPro
HERO 6 BLACK
HERO Session / HERO 5 Session
Starting From $299

SAMSUNG
32" Smart LED TV
WiFi
Afl 489,- AFL

iPhone X
-WATER & DUST RESISTANT
-WIRELESS CHARGING
-RETINA HD DISPLAY
Price On Call 582-9630

SAMSUNG
GALAXY J2 Prime
Afl 279,- AFL

SAMSUNG
GALAXY J5 (2016)
Afl 399,- AFL

BLU PRODUCTS
STUDIO J1
Afl 109,- AFL

BLU PRODUCTS
Grand Mini
Afl 125,- AFL

LUCKY GROUP OF STORES

Projector Desk

AFL 150,-

Air Bus

AFL 16.95,-

Sembo Block

AFL 22.95,-

Patrol Car

19.95,- AFL

Singer Set

AFL 31.95,-

UP TO 50% OFF TOYS

Ninjagh

33.95,- AFL

Doll

8.95,- AFL

Guiter Set

43.95,- AFL

Guiter Set

AFL 49.95,-

Baby Toys

AFL 49.95,-

Drawing Board
28.95,- AFL

Kitchen Set

AFL 44.95,-

Timing Schedule
4 Dec 2017
9.00 AM to 8.00 PM


Sinterklass Special

LUCKY SUPER STORE
JOHN G EMANSTRAAT #71 TEL:-582-3001

LUCKY ELECTRONICS
HAVENSTRAAT #27 TEL:-582-9630

Prome Minister Evelyn Wever-Croes a cende luznan na Plaza Ambiente di Huize Maristella







ORANJESTAD(AAN)-- Segun un comunicado di gobierno di Aruba, pa Prome Minister di Aruba sra Evelyn Wever-Croes, nos grandinan den nos comunidad tin un prioridad grandi den su vision di gobernacion. Pa mesun motibo aki tambe e no a duda pa acepta un invitacion asina special di Huize Maristella pa honra e peticion pa cende e luznan di Pasco pa asina duna inicio na celebracion di comienso di temporada di pasco pa nos grandinan di Huize Maristella. Hunto cu Sr.Marcolino Dijkhof nos Prome Minister a cende e luznan na Plaza Ambiente na Maristella hunto den presencia di nos grandinan cu ta habita den e cas di cuido.

Den su discurso dirigi na nos grandinan y na tur esnan presente, Prome Minister a elogia cu hopi emocion e personal completo di Huize Maristella pa e bunita decoracion y e hardin espacioso dunando nos grandinan e libertad pa cana y sinta pa disfruta di e aire fresco. "Ta hopi di admira cu tur esnan cu a traha pa haci esaki posibel a traha cu alma y curazon mesun

Sigui lesa pag.15

GRATIS

Dos cacho, rasa Arubiano. Ta busca pa un home nobo. NO CHAIN DOGS. Cel: 593-2392.

Oportunidad pa trabao

Security officer

Full time - part time

- Papia papiamento, ingles y spaño
- Mester por traha warda, dia di fiesta y weekend
- Edad entre 25-55
- Mester tin nacionalidad hulandes / permiso valido por wordo considera
- Documento di Buena conducta
- Registracion di Censo

Nos ta ofrece:
Salario competitivo
Amiente di trabao agradabel

Pa mas informacion yama: 561-9666

R
RENAISSANCE®
ARUBA RESORT & CASINO



Live to Discover, Work to Inspire

Explore the world even as you work.
A passion for discovery doesn't stop in the workplace.

We have the following positions available:

Front Office Agent

At the Renaissance we tailor each approach by reading cues from a guest to ensure the guest feels at home. We believe that every employee is an innovator, explorer, and relationship builder, someone who is able to identify the key details that make the guest's stay uniquely interesting and intriguing. Using your expertise, as well as the relationships with others across the hotel, to anticipate and deliver on our guests' needs is imperative. Are you passionate to also have an eye for detail than....

Please hand in your application, CV, diplomas and other relevant documents at the:

Human Resources Department
L.G. Smith Boulevard 82, Oranjestad, Aruba
Telephone: 297-583-6000
www.renaruba.com



ta buscando un
Logistic Officer

Logistics;
- Planning and Scheduling;
  - o Installations
  - o Service Calls
  - o Projects
- Liaison between Vendors, Manager, Field Technicians and Clients
- Procurement;
  - o Equipment, Material and Parts;
    - · Local & International
  - o Prepare System/Equipment Specification(s);
    - · Together with Sales and Field Technicians
  - o Request for Proposal (from select vendors) to establish best terms;
    - · System Specs
    - · Shipping method
    - · Minimum Order
    - · Lead Time
    - · Price
- Inventory Control;
  - o Process Inventory Receipts
  - o Process RMAs (Return Merchandise Authorization)
  - o Process Inventory Reviews and Adjustments

Technical Support (Back of the House);
- Equipment Commissioning;
  - o Physical Inspection
  - o Data Collection (make, model, model number # serial #, etc.)
  - o Pre-Configuration
  - o Testing
  - o Certification
- Manage and Update Engineering Folder;
  - o System & Equipment Specs
  - o Field Configuration Manuals
  - o Field Test Procedures
  - o Field Certification Manuals Sales Support;



Assist Sales Staff with Technical issues
- Price List Management
- Sales Kits Management

Qualifications;
- Associate of Applied Science Degree in Electrical Engineering (EPI Science & Technology Level 4 Degree)
- Affinity with "Technische Bedrijfskunde" subject
- Work Experience;
  - o Technician: Minimum of 5 years
  - o Planner: A plus
  - o Scheduler: A plus
- Ambition to make a career move from Technical function to a more Organizationally oriented job function
- Age: between 25 and 35

SafeCom Offices: Rumbastraat 25, behind AZV
Opening Hours: 8:00 am - 5:00 pm • Tel. 588-2612

Telefonnan di DIARIO
582-6747 Fax 582-8551

Continuacion pagina.14













manera cu nan ta cuida nos grandinan tambe", e Prome Minister a bisa.
Prome Minister a laga un mensahe hopi bunita atras pa nos grandinan pa e temporada mas bunita di aña na unda nos ta celebra nacemento di Niño Hesus. Y a desea cu e temporada yena tur nos grandinan y nan famia cu paz, harmonia y hopi amor. Y a pidi tambe bendicion di Dios riba cada un.
"Nos pais tin mester di hopi amor y hopi oracion. Y hunto nos lo hiba nos pais padilanti. Nos grandinan tin un luga hopi special ora nos ta papia di e vision di gobierno y den mi curazon. Nos kier pa nos grandinan sinti nan bon. Pasobra ta e trabou duro di nos grandinan a lanta e pais aki pa nos tur por goza di dje. Y cu hopi orguyo nos lo sigui ehempel di nos grandinan, e fundadornan di nos Aruba", tabata palabranan di Prome Minister Evelyn Wever-Croes.


playa liquor and bottling co. n.v.
Engelandstraat # 5 - Oranjestad

TA TENE SU
MINI
WAREHOUSE
SALE

Fecha: Diasabra 9 December 2017
Ora: 9:00 am - 1:00 pm

Segun Minister di Husticia Andin Bikker.

Mester modernisa leynan di LTU pa inversionista y esnan cu mester haya un permiso



ORANJESTAD(AAN)-- Minister di Husticia Andin Bikker den un reunion cu Asociacion Consular Corps Aruba a introduci su mes na e Asociacion y tambe a scucha kico ta nan preocupacion. Hopi di e consulnan aki na Aruba ta representante di pais Aruba y tambe presencia di consul suplente di Merca. Den e encuentro aki, nan tabata interesa pa sa kico lo bira e maneho nobo di e gobierno nobo pa loke ta inmigracion. Segun minister di Husticia mr. Andin Bikker, e la splica cu lo bai sigui cu e proceso di mehora e servicio na Dimas, pasobra esnan cu tin derecho riba permiso mester haya esaki mas pronto cu ta posibel. Tambe esnan cu a aplica y ta den incertidumbre mester haya un contesta si nan tin derecho di un permiso si of no. Ora ta trata di prolongacion, mester tin un proceso cu ta ahilisa cu un persona ta bin na remarca pa prolongacion mas lihe. Los di esaki tambe mester claridad pa inversionistanan ora cu nan kier inverti na Aruba. E clima di inversion y un di e aspectonan di inversion ta, si tin certesa riba leynan, leynan di belasting y leynan di inmigracion. Segun minister di husticia na final di dia ta un isla nos ta. Tambe a splica e Asociacion Consular cu ta wak den direccion di citizen by investment cu ta un dimension cu Merca tin ora un persona ta inverti cierto suma y ta bin na remarca pa haya su permiso aki na Aruba. Actualmente Aruba tin uno pero e no ta bon defini den concepto. Actualmente ministerio di husticia ta den evaluacion y tambe lo bai introduci como prioridad un ley nobo di LTU cu 2006 no a wordo modernisa den hopi aña. Den tur e añanan, ta trahando a base di maneho pero ora ta traha cu leynan di inmigracion mester tin certesa den un estado di derecho hancra den ley. No por traha constantemente cu maneho so, pasobra un maneho mester tin su base den ley segun minister Bikker. E ultimo añanan practicamente e maneho ta basicamente e ley cu ta yama na hulandes "kwasi wetgeving". Esey ta un prioridad cu kier bay remplasa e maneho cu tin un base di LTU nobo cu ta prioridad pa modernisa e LTU. Tin un concepto caba na directie wetgeving y cu pronto lo por presente den conseho di minister pa e cana e proceso pa bin cu definicion hopi cla riba maneho di inmigracion. Los di esey minister Andin Bikker a trece dilanti cu tin un tratado di amistad cu Merca, pasobra mester corda cu Aruba su economia ta depende di e mercado di turismo y di inversion for di Merca. Esey ta pone cu e tratado di amistad ta di hopi aña caba for di 1948 cu basicamente ta subraya e laso di amistad cu Aruba tin, cu ta tanto e pais como e mercado. Aruba su economia ta depende practicamente full riba turismo y ey tambe mester defini hopi bon pa e inversionista como turistanan di nacionalidad americano cu kier inverti aki na Aruba. Mester por ofrece nan tur e derechonan cu nan tin a base di e tratado di amistad di Merca.





Lecture

Investment in emerging and frontier markets

Roberto will share his experience as an intrinsic value orientated investor in emerging and frontier markets explaining the importance of financial and non-financial analysis.

Speaker:

Roberto Lampl, Head of Emerging Markets ex-Asia and Portfolio Manager. Roberto joined Alquity as Head of Latin American Investments in 2013, becoming the Portfolio Manager of the Alquity Africa Fund in January 2016. Roberto is also co-manager of the Future World Fund. Roberto holds a BA in Economics from Boston University and an MBA from F.W. Olin Graduate School of Business at Babson College. His career started at ABN Amro Bank in their emerging markets corporate finance division focusing on debt capital markets transactions in Latin America. In 1997 he joined ABN Amro Asset Management as an emerging markets equity analyst where he performed equity research on all sectors in Latin America and several sectors across the emerging markets investment universe.

Wednesday, December 6 @ 7.30 pm
Aula, University of Aruba
J.E. Irausquinplein 4
Entrance is free of charge

For more information:
www.ua.aw

CompuLearn
IT Training & Certification
"Your Success is Our Goal"

CompTia Live Class
Network+ Guided All-in Course – February 12th, 2018

MS Excel 2010 Live Class
Level 1 – Jan 9th, 2018
Level 2 – Jan 23rd, 2018
Level 3 – Feb 6th, 2018

Intuit QuickBooks 2012/2015 Live Class
Level 1 & 2 – February 2nd, 2018

Adobe Photoshop Level Virtual Class
Level 1 – January 23rd, 2018.

MCSA Windows 10 Virtual Class Bootcamp
– January 22nd, 2018.

VmWare vSphere v6.5 VCA-DVC Certification VC
– January 22nd, 2018

Sign up and receive AWG 100,- .Each friend will also receive AWG 100,- discount and you will get an extra AWG 50,- bonus discount.

Like us on facebook and stay updated
www.facebook.com/compulearncaribbean
Tel: +297 588 0313
www.compulearncaribbean.com

info@compulearncaribbean .com

CARIBBEAN ACADEMY OF BUSINESS
"Kennis delen is kracht"

HBO Bachelor Bedrijfskunde (Klassikaal)
Instroommoment – 4 januari 2018

Financiele Rapportages voor Controllers (Klassikaal)
Financiele cursus – 16 januari 2018

Internal Audit (Klassikaal)
Processes– 10 januari 2018

Korte cursussen: Workplace Skills (Klassikaal)
Management & Leadership – 4 januari 2018
Sales & Marketing – 10 januari 2018

HBO Bachelor Toegepaste Psychologie (Klassikaal)
Instroommoment – 9 januari 2018

Praktijk Diploma Boekhouden (Klassikaal)
Instroommoment – 9 januari 2018

Timemanagement (Klassikaal)
Start – 15 januari 2018

Schrijf je in en krijg AWG 100,- korting. Iedere introducee krijgt Ook AWG 100,- en jij ontvangt AWG 50,- extra korting.

Like ons op facebook en blijf op de hoogte
www.facebook/ArubaCaob
Tel: +297 588 0315
www.caribbean-academy.com

info@caribbean-academy.com

HOLIDAY Special

AUTHORIZED SERVICE CENTER • AUTHORIZED DEALER

FRIOMAX
A R U B A
AIR CONDITIONING AND REFRIGERATION

NEW 2018 MODELS

XPERT Inverter



THE PERFECT BALANCE

TECHNOLOGY AND ENVIRONMENTAL SUSTAINABILITY

BTU	AMP	SEER	Installed Price	12 x Month***	Cash & Carry Price
9.000 BTU	1.2 - 4.1	16	AWG. 1.399,00	AWG. 152.71	AWG. 895,00
12.000 BTU	1.3 - 5.7	16	AWG. 1.599,00	AWG. 172.82	AWG. 995,00
18.000 BTU	2.3 - 8.7	16	AWG. 2.099,00	AWG. 223.08	AWG. 1.450,00
24.000 BTU	2.5 - 12.8	16	AWG. 2.499,00	AWG. 263.30	AWG. 1.699,00
**36.000 BTU	4.3 - 13.5	18	AWG. 3.999,00	AWG. 414.10	AWG. 3.350,00

Installed price includes:
- Installation within 3 meters
- Piping kit
- Brackets
- PVC Eco Ducts

Cash & Carry price includes:
- Piping kit



*ON PARTS AND LABOR



*ON THE COMPRESSOR



*ON PARTS



*ON THE COMPRESSOR







WIFI enabled



*Conditions may apply.
**The 36K model indoor unit has a different panel and is not Wifi enabled.
*** 12 x monthly payments, installed only.

• Certified Technicians • Certified Service Center • Extended Warranties • Preventive Maintenance • Original Factory Parts • Competitive Prices • Energy Star Products • Financing Available •

SEROE BLANCO 14 A - TEL. 583-3163 • OPENING HOURS: MONDAY - FRIDAY: 8 AM - 5 PM NON-STOP • SATURDAY: 9 AM - 1 PM • PARTS - SALES - SERVICE - QUALITY • WWW.FRIOMAX.COM

Carrier
turn to the experts

Parlamentario Robert Candelaria (AVP):

Mester sigui traha riba un fundeshi fuerte pa preveni hende cay den adiccion











ORANJESTAD(AAN)---Parlamentario Robert Candelaria ta haciendo un recorido na tur instancia pa haya sa mas riba e maneho di adiccion na Aruba. Nos ta biba den un comunidad unda cu tin hende ta haci uzo di droga y ta bira adicto na droga. Pero tin instancianan na Aruba cu ta trahando pa hopi tempo, creciendo y mehorando con pa yuda esunnan cu a cay den adiccion.

Tur hende sa e consecuencianan di adiccion, unda cu e recientemente tabatin e caso hopi lamentabel y por a mira aspecto di droga den dje. Loke cu kier logra ta pa haya un bista riba cua instancianan ta haciendo algo pa combati e problema aki y mira na mes momento unda por yuda nan, sea cu leynan, por ta cu preguntanan haci na gobierno of con por sostene nan pa asina por sigui crece.

Parlamentario Candelaria a indica cu nan kier un comunidad liber di droga, liber di adiccion unda cu tur hende ta limpi y safe. Droga hopi biaha tin tur sorto di risico cun'e, no solamente enfermedad pero tambe criminalidad, violencia domestico of no. Traficacion di droga ta pone cu por haya e problemanan aki na Aruba, unda cu hendenan ta bira adicto na dje, ta kibra famia, kibra empresanan. P'esey hunto mester haci algo na un manera structura pa combati esaki.

El a bishita CAA y FADA cu ta den un edificio na Colony, unda nan ta haciendo e trabou mas bunita ainda pasobra a pone fundacionnan traha hunto. Tambe ta coordinando e trabounan pa asina por yuda esunnan den adiccion pa sali, pa asina yuda esunnan cu no a cay den dje pa asina preveni pa nan no cay den dje. "Esey ta loke mi a papia hopi over di dje den campaña, prevencion", el a expresa. Durante su recorido el a mira un fundeshi fuerte cu mester sigui traha riba dje pa yuda hobennan y tur hende den comunidad pa no cay den droga. Esunnan cu a cay den dje caba, pa sali afo prome cu nan ta lamenta.

Robert Candelaria a bishita e centro di Colony y KIA, unda a mira e luganan activamente ocupa ta yudando esunnan den adiccion cu ta ricibiendo tratamento pa asina sali afo di esaki. Den e siguiente dianan e lo ta bishitando e instancianan cu ta keda pabou di brug. Lo pasa na tur instancia pa asina mira kico ta e trabounan cu ta haciendo y mira con por yuda sostene of aporta pa asina mehora loke nan ta haciendo caba.

FIN

Merry Christmas

Sand Angel — **Minimum 20 persons / Awg 50.00 per person for complete menu**

Appetizer
Aruban Fish Soup
With funchi or
Fresh Market Greens
or
Crab Fritters
Served with grain mustard cream and pickled red onion

Entrée
Roast Turkey Breast and Smoked Ham
With herb stuffing, sweet potato-zucchini roll and sweet and spicy red pepper compote or
Wahoo Orleans
Sauteed with caper sauce, basmati rice pilaf, broccoli, and fried sweet plantains or
Fried Butterfly Shrimp
With tartar sauce, potato-zucchini roll and jardinière vegetables or
Grilled Portobello and Vegetables
Dressed with Balsamic vinaigrette and served with bssmati rice pilaf

Dessert
Coconut Flan
Delicate custard with caramel sauce or
Cashew Cake
With a Ponche Crema shooter

Frosty the Sandman — **Minimum 10 persons / Awg 60.00 per person for complete menu**

Appetizer
Oyster Soup
Traditionally prepared or
Shrimp Cocktail
or
West Indian Fish Cake
With pica de papaya mayonnaise, pickled red onion and sweet plantain or
Fresh Market Greens

Entrée
Roast Turkey Breast and Smoked Ham
With herb stuffing, sweet potato-zucchini roll and sweet and spicy red pepper compote or
Grilled Salmon Fillet
Farm-raised, served with mango salsa, potato-zucchini roll and jardinière vegetables or
Garlic Shrimp
Served with basmati rice pilaf, broccoli, and fried plantains or
Grilled Portobello and Vegetables
Dressed with Balsamic vinegar and served with basmati rice pilaf or
Tenderloin Kebab
With Portobello mushroom, basmati rice pilaf, asparagus and cabernet-portobello sauce

Dessert
Scratch Cheesecake
Simple, rustic, and fresh, with plum compote or
Fudge Brownie
With vanilla cream and glazed walnuts or
Coconut Flan
Delicate custard with caramel sauce or
Cashew Cake
With a Ponche Crema shooter

Dashing Trough The Sand — **Minimum 10 persons / Awg 75.00 per person for complete menu**

Appetizer
Seafood Chowder
Petite shrimp, mussels, and fish fillet finished with coconut milk and island spices or
Wahoo Ceviche
Peruvian style in lime, cilantro, and aji amarillo; served with malanga chips and fresh corn or
Keeshi Yena
With chicken, cashews, olives and prunes or
Caesar Salad

Entrée
Roast Turkey Breast and Smoked Ham
With herb stuffing, sweet potato-zucchini roll and sweet and spicy red pepper compote or
Blackened Swordfish
With fingerling potatoes, asparagus, and sweet and mango sauce or
Fried Fisherman's Platter
Red snapper, shrimp, scallops and calamari or
Asian Noodles and Vegetables
Soba noodles with bok choy, mushrooms and broccoli in a sesame-ginger sauce or
Tenderloin Kebab and Garlic Shrimp
With Portobello mushroom, basmati rice pilaf, asparagus and cabernet-portobello sauce or
Filet Mignon
Bacon wrapped tournedos served with mushroom sauce

Dessert
Scratch Cheesecake
Simple, rustic, and fresh, with plum compote or
Fudge Brownie
With vanilla cream and glazed walnuts or
Coconut Flan
Delicate custard with caramel sauce or
Cashew Cake
With a Ponche Crema shooter



***A fifteen percent service charge and Government tax will be added to the bill.**

To book your RESERVATION
Call: 586.5150, or Email: Christmas@aqua-grill.com



Homber gara cu droga banda di Gianni's Restaurant





ORANJESTAD(AAN): --- Den careda di 2'or y 25 di diasabra madruga, patruya di Noord pasando den e area di high rise hotel, a topa cu un homber bisti den paña di camuflahe y tabata haci straño. Polis a bay atende cun'e y ora e homber a nota presencia di polis, el a cuminsa haci mas sospechoso ainda. A bay over na control'e y a bin haya un cantidad di droga den su poder. Polis a detene mesora y a manda pidi dogcatcher pa asina transporta e homber aki pa warda di Shaba.





Screaming Eagle Restaurant
is currently looking for:

Part time Waiter / Waitress
&
Part time Bussers

To fill this position, the applicant/candidate should have experience in a similar position. A valid work permit.

Interested candidates can send application (with a resume) via email at the fallowing email address info@screaming-eagle.net or call 587-8024.

CLOSE OUT SALE!!! 50% Off Cash & Carry ariba "American Standard" toilet, labamano, urinario, cranchi, parts; pvc pipe fittings di 110 & 50 mm; pvc fittings di ½" te 2"; 12" peg board hooks, punta di hero pa cura.

E. & E. TRADING, Patiastraat, Judra Bldg. na Dakota
Tel: 588-2828, E: e.n.e.trading@gmail.com

LA COMODIDAD
60 Aña
of dedication for customer satisfaction
TEL: 583-3033 FAX: 583-0030
TANKI LEENDERT 133
TA HUUR PA TUR OCASHON LOQUE BO TIN MESTER





HERMUS
RIJSCHOOL NV
5943263 / 5826732
Hermusrijschoolnv.com
Sividivi 1-C



Bo Botica Aloë

Pos Chiquito 83. Pos Chiquito - Aruba, Dutch Caribbean • Tel: 297-5844606 • Fax: 297-5844707

Wij zoeken op korte termijn een

ENTHOUSIASTE APOTHEKER

Botica Aloë behoort tot de grotere apotheken op het Caribische eiland Aruba en heeft een duidelijke regiofunctie. Daarnaast hebben wij een samenwerkingsverband met twee andere grote apotheken. Naast het verstrekken van geneesmiddelen en de advisering hierover, neemt de verkoop van zelfzorgmiddelen en voedingssupplementen een belangrijke plaats in in onze dagelijkse praktijk.

Tot jouw taken zullen o.a. behoren:

- leiding geven aan het team van apothekersassistenten
- meedenken en vormgeven aan het beleid en de interne organisatie
- actief participeren aan de dagelijkse werkzaamheden
- inkoop van geneesmiddelen
- magistrale bereidingen coördineren
- aanspreekpunt zijn voor de voorschrijvers en de assistenten
- contacten onderhouden met de zorgverzekeraars
- voorlichting geven aan cliënten

Wij bieden je een aantrekkelijke salariëring en uitstekende secundaire arbeidsvoorwaarden en de kans om te werken in een boeiende en uitdagende omgeving. Je dient BIG-geregistreerd te zijn. Aantoonbare ervaring in de openbare farmacie en leidinggevende capaciteiten zijn een pré. Beheersing van het Papiamento, of bereidheid deze taal te leren is een pré. Je bent bij voorkeur niet vergunningsplichtig.
Heb je interesse of wil je meer informatie, neem dan contact op met:

Chris Fun, apotheker (E: aloe.pharm@setarnet.aw)

Sollicitaties dienen vergezeld te gaan van een CV met referenties. Een psychologische evaluatie kan onderdeel uitmaken van de selectieprocedure. Ook net afgestudeerde apothekers of zij die binnenkort zullen afstuderen worden uitgenodigd om te solliciteren.
Solliciteren kan tot uiterlijk veertien (14) dagen na verschijnen van deze advertentie.

Simoons JEWELRY
Rapido y Experiencia Amplio
Experto den Monta Piedra, Graba, Laba y Drecha Joyas.
SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DOÑA CLARA
LOCAAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN

PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

RESULTADO SORTEO 02-03 DECEMBER 2017

SAN DOM	DIARIO		CURAÇAO		SUPER 4		CAT.LOTTO		ZODIAC
2342	2518	5507	5901	8057	02 DEC	9486	4338	8356	4753 VIRGO
8670	3341	4323	7099	7803			0046	5050	
4378	8981	5687	6797	8743	03 DEC	8356	2430	6794	6677 LEO

LOTTO DI DIA 02 DEC : 01-09-14-15-24
LOTTO DI DIA 03 DEC : 02-04-08-28-29
BIG-4/02-03 DEC: 9953-8955

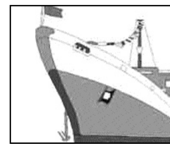


ALMANAC



Bahada y salida di solo na Aruba

— **4 December 2017**
Solo ta baha: 6:13 p.m.
— **5 December 2017**
Solo ta sali: 6:48 a.m.



Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diamars 5 Dec. 2017:
Crown Princess:
(08:00 - 22:00)
Star Breeze:
(07:00 - 18:00)
—Diaranzon 6 Dec. 2017:
Pullmantur Monarch:
(08:00 - 15:30)
Freewinds:
(08:00 until Sun 10th)
—Diahuebs 7 Dec. 2017:





101 MOTIBO...
Pa cria bo Baby na Pecho

Presenta pa Fundacion Pro Lechi Mama
Telefon 593-2682 • 594-9678
INTERNET: www.prolechimama.com

067 **Mas soño pa Mama.** Specialmente si e ta drumi cu baby. Sinembargo, si e no ta drumi mes cu e baby, e lo tin mas soño. Pasobra e no mester lanta y prepara botter, of keinta botter. Lo bo gasta menos tempo ta confort un baby cu ta yorando y cu ta sufriendo di gas y allergia.

PRIJS: **1,50 Florin** *ehemplar*
ABONO: **35 Florin** *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia
FUNDADOR
† Jossy M. Mansur
DIRECTORNAN
Luis M. Mansur
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilice Mansur
HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur
REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Quesada
REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)
REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Mariannellys Berry
Gina Burleson
AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or
DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)
ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes
RECEPCIONISTA
Vivian Maduro
LAYOUT
Alex Croes
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez
IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia
SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock
ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.
DIARIO Printed on Recycled Paper

TELEFON

Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	527-3140
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903
—ORANJESTAD—	
BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623
—SAN NICOLAS—	
Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	524-5080
—BOTICA—	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560
—FUNERARIAS—	
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888
—FUNDACION—	
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	593-0507 / 593-4928
Twelve Step Meetings AA NA AL ANON OA	583-8989
Fundacion Amor Pa Prohimo	568-4739 / 564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
Bureau Sostenemi Abuso y maltrato contra menor	588-1010
Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuido di Stroke	567-7004

Falta...

— **22 dia**
Pa celebra Pasco di Nacemento na Aruba.
— **29 dia**
Pa yama bon bini na 1 Januari 2018.
— **69 dia**
Pa Parada Grandi di Carnaval 2018
— **1391 dia**
Pa eleccion general di Aruba na 2021.

EMERGENCIA

Dialuna 4 Dec. 2017

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Dr. Giel
Pa emergencia yama 911
NOTA: Servicio nocturno di docter ta conta di 7'or di anochi te 7'or di mainta.

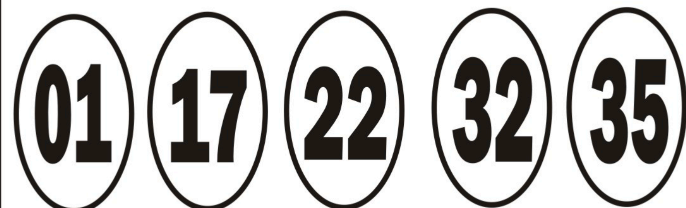
ORANJESTAD:
Dr. Algera
Pa emergencia yama 911
NOTA: Huisartsenpost na Eagle, Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica Sero Preto NV
Weg Sero Preto 25
Telefon 584-4833
PABAO DI BRUG:
Botica Eagle
Caya Punta Brabo 17
Telefon 587-9011

e-CONTACT

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
aviso@diario.aw
E-mail Deporte:
deporte@diario.aw



E LOTERIA DI ARUBA

— Resultado Diasabra 02 DECEMBER 2017

01 17 22 32 35

1er Premio: No tin ganador Jackpot
2do Premio: No tin ganador Match 4
3er Premio: Tin 13 ganador Match 4
4to Premio: Tin 215 ganador di Afl. 12,00

Joker **30**

Proximo sorteo DEC 06 2017
Afl. 4,00 pa ticket
AFL 750.000,00

1 Premio: 5 Bon
2 Premio: 4 Bon + Joker
3 Premio: 4 Bon
4 Premio: 3 Bon

Por yama 583-4475 pa haya e resultado.

Letter ganador pa ticket gratis:



Come menos sucu posible!



Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto...
NOS LO PAGABO CASH!
Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentraal.com
Garage Centraal Aruba N.V.

Ganadornan di Aruba Short Film Festival 2017

ORANJESTAD(AAN)--- Diahuebs anochi na Crystal Theater na Renaissance tabata hopi special pa e comunidad di film Arubano.E di cuater edicion di Aruba Short Film Festival a conta cu un publico grandi cu a bin apoya y vota pa nan film preferi. Tur participante a produci filman riba nivel. Varios di nan a yega di participa den edicionan anterior.E biaha aki algun a hasta participa cu 2 film. Filmnan cu a participa ta: Desvia, Touch, Happy Birthday, Like & Share, E Tesoro, Sorry Mami, Discarded, Franse Pas y Mama ta keda Mama.

E miembronan di hurado tabata: Charles Croes, Ayrton Tromp, Armando Goedgedrag, Juan Torres y Meike Lindsen. Nan tabatin dificultad pa scoge e ganadornan.E resultado di 2017 ta: ---- Aruba Short Film Festival 2017: People's Choice Best Film: Like & ShareAruba Short Film Festival 2017:--- Best Actress: Sabrina TrompAruba Short Film Festival 2017:----





Best Actor: Michael Wilson
Aruba Short Film Festival 2017:---- Best Producer: Sorry Mami
Aruba Short Film Festival 2017:--- Best Film: Like & Share







Ristorante Italiano
Pizza and Maccaroni
Aruba
Puntra pa bo Local Special
tur dialuna cu diaranzon - $ pa Afl.
At Pizza and Maccaroni Aruba/Paseo Herencia

Alhambra
CASINO AND SHOPS

Serving our guests for 30 years, Alhambra Casino is the leader in providing excellent customer service and invites qualified applicants to join the team. Alhambra Casino crewmembers enjoy competitive pay and a fun work environment.

We are accepting applications for the following position:

Contract Casino Dealers

Requirements:
- High school diploma or equivalent
- Must be able to **deal** all Casino Games
- Excellent observational and communication skills Math Skills are a plus
- Good knowledge of English, Spanish and Dutch
- Must have a professional appearance and be a team player
- Outgoing personality
- Able to work shifts and Holidays
- Able to work under pressure

We Offer:
- *Pleasant work atmosphere*
- *Competitive salary*
- *Attractive benefits*
- *Opportunity to grow in the company*

Apply in person from Monday through Friday at the Human Resources Office, from 9:00 a.m. - 1:00 p.m.

Valid Government ID required.
* You will be required to take a drug test, before being hired*

Only Arubans should apply.



Santa Claus
AWG. 35.00
Sparkling Wine
Cracker
Tuna
Sliced Pineapples
Peanuts
Marshmallows
X-mas Cookies
Chips

X-max Tree
AWG. 55.00
Ponche Crema
Wine
Peanuts
Marshmallows
Crackers
Tuna
Chocolates
X-mas Cookies
Slices Pineapple

X-max Star
AWG. 95.00
Red Label Whisky
Wine
Crackers
Peanuts
Sliced Pineapple
Cocktail Sausages
Marshmallows
Tuna
X-mas Cookies
Chocolates
Candy
Chips

3 King Gift
AWG. 135.00
Red Label Whisky
Rum
Wine
Ponche Crema
X-mas Cookies
Tuna
Marshmallows
Chocolates
Chips
Crackers
Cocktail Sausages
Peanuts
Sliced Pineapples

Merry X-max
AWG. 165.00
Red Label Whisky
Vodka
Wine
Ponche Crema
Cocktail Sausages
Tuna
Crackers
Crab Meat
Mixed Nuts
Cooked Ham
Chocolates
Marshmallows
X-mas Cookies
Sliced Pineapples
Candy

Happy New Year
AWG. 285.00
Old Parr
Rum Bacardi
Vodka
Ponche Crema
Malibu
Wine
Mixed Nuts
X-mas Cookies
Chips
Crackers
Tuna
Cooked Ham
Marshmallows
Sliced Pineapples
Crab Meat
Cocktail Sausages



PA BESTELLING CONTACT CARLOS OF RAYMOND.
Tel; 583-8654 Fax; 582-5791
Orario; Dialuna - Diasabra
8:00AM - 9:00PM
Diadomingo 9:00AM - 6:00PM

Pasatempo

Horoscopo di dia



Aries
Bo ta imaginando un problema caminda no tin niun. Purba saca tur e ideanan aki for di bo cabes y bo lo bay sinti mas trankil. Number di suerte 25-29

Tauro
No busca problema y no participa di ningun discusion. Mantene bo mes aleha, si bo no sa kico por a pasa di berdad. Number di suerte 12-61

Geminis
Ta importante pa bo tin un balans y no hunga cu bo ta mas grandi cu otro. Corda na kico bo mester ta y sinti gradici. Number di suerte 81-63

Cancer
Ora un situacion cuminsa cambia, lo hiba bo den un reto nobo. Lo cual cu bo haya lo yuda bo tin un solucion simpel. Number di suerte 26-01

Leo
Lo por parece cu a pasa tur lo cual bo no tabata kier pa pasa. Bo mester siña maneha e situacion. Y ta capas di wak tur lo cual bo a gana. Number di suerte 08-27

Virgo
Bo no ta egoista. Ta bon pa bisa "No" tin ora. Cu esaki no kiermen cu bo ta fayando na niun hende. Number di suerte 90-23

Libra
Bo ta suficiente inteligente pa wak un problema. No laga esaki pone bo un banda y no laga otro hende manipula bo. Number di suerte 11-92

Scorpio
E berdad ta un regalo. no tene miedo di lo cual bo ta wak. Si bo ta acepta e cambio cu bo ta bay biba, bo ta bay descubri cu tin un efecto cu ta inspira bo. Number di suerte 03-13

Sagitario
E oportunidad cu bo ta haya awo tin algun nivel di compromiso cu bo lo prefera no tin. Pero bo mester ta sigur si ta lo miho of ta floho bo a bira. Number di suerte 37-16

Capricornio
Probecha e oportunidadnan cu bo ta haya. Loke bo tin pendiente ainda e no a caba. Bo buskeda ta cuminsa awo. Number di suerte 28-34

Acuario
Bo tin cu pone atencion ariba bo recurso y negosacion. Ta momento pa bo mustra cu bo por maneha e situacion. Number di suerte 52-83

Piscis
Bo ta conciente di energia cu bo ta mustrando den e mundo. Bo mester tene na cuenta bo sentimento cu ta lo cual bo ta mustrando den e momentonan aki. Number di suerte 48-12

Resultado

1	3	8	5	7	9	6	2	4
9	6	4	3	1	2	5	7	8
2	5	7	4	8	6	3	1	9
5	1	2	8	3	4	7	9	6
7	8	9	6	2	5	1	4	3
6	4	3	7	9	1	8	5	2
4	9	6	1	5	3	2	8	7
8	2	5	9	6	7	4	3	1
3	7	1	2	4	8	9	6	5

Difficulty Level ★★★★ 12/02

©2017 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Dicho di dia;

No tin wea pa cushiná mal yiu:

Un mama nunca lo condená su yiu, pa malo cu e por haci.

Busca palabra

E	T	E	L	E	F	O	N	E	A	Q	P	W	A	B
L	S	M	K	O	C	Q	E	X	N	R	I	F	C	N
B	W	B	A	L	J	F	C	S	O	O	D	I	N	T
I	C	G	I	Z	A	T	C	C	S	X	U	D	A	J
S	E	E	Y	V	T	U	E	O	F	H	R	B	R	Z
R	D	R	Z	Z	U	D	U	N	O	U	I	S	A	E
E	V	U	B	G	I	T	C	H	T	B	V	P	B	O
V	K	K	O	M	S	I	C	I	T	N	A	M	O	R
E	Q	G	E	E	U	E	B	I	H	R	L	J	V	A
R	U	N	J	M	R	D	P	B	T	Z	I	N	U	F
R	T	A	L	E	E	V	E	I	R	D	D	O	V	J
O	M	C	D	S	G	U	T	R	B	H	A	I	H	X
W	O	R	T	E	L	U	E	X	D	E	D	I	R	G
R	O	D	A	C	R	A	M	Z	R	O	L	R	S	V
J	W	I	O	A	U	G	T	Z	V	N	P	V	I	I

BARANCA
MARCADOR
PROCEDIMENTO
ROMANTICISMO
DERECHO
PARTITURA
REVERSIBLE
TELEFONEA
MAJESTUOSO
PODREDUMBRE
RIVALIDAD
WORTEL

Sudoku

Conceptis Sudoku By Dave Green

	1	2	3					4
							3	7
	3		9	5	4	1		
2			7	4				6
	5						7	
8				3	2			9
		3	2	8	7		4	
4	2							
9					6	7	2	

Difficulty Level ★ 12/04

©2017 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Encuanto proyecto local di derecho di mucha

Fundacion CINEARUBA colaborando cu UNICEF





ORANJESTAD (AAN): Siman cu a pasa Cineasta Juan Francisco Pardo di Fundacion CINEARUBA a atende na un encuentro cu UNICEF na Sint Eustatius tocante un proyecto local di derecho di mucha.

Tanto Aruba, Corsou, Bonaire, Sint Eustatius, Saba y Sint Maarten ta participando na e proyecto aki cu ta un festival di cine cu e obhetivo pa siña e muchanan tocante nan derechonan. E 'Unicef Children's Rights Film Festival' lo uza creatividad pa haci e muchanan conoce nan derechonan. Alumnonan di scolnan basico lo dibuha loke pa nan e derechonan ta representa. E dibuhonan aki lo wordo exhibi y despues di selecta un ganador di cada scol, señor Pardo den su rol como 'filmcoach' lo traha un script conhunto cu e klas a base di e dibuho selecta y di aki lo filma e pelicula.

Total lo tin cuater pelicula cortico cu lo competi durante e 'Unicef Children's Rights Film Festival' local. E ganador di Aruba lo competi conhunto cu e ganador di Corsou y Sint Maartin durante Curaçao International Film Festival Rotterdam na april 2018.

E proyecto lo inicia na januari. Pa mas informacion tocante e proyecto aki por bishita e pagina http://www.krff.nl/







NOS TIN "BLACK FRIDAY SALE"
tur dia ariba varios articulo!!!
Yama: 588-2828 of pasa cerca nos na Judra Bldg. Patiastraat - Dakota.
E. & E. TRADING

NDA
Niens Dakbedekkingen Aruba N.V.
NDARUBA@HOTMAIL.COM
VOOR AL UW DAK-:
REPARATIES
ONDERHOUD
RENOVATIES
NIEUWBOUW
GECERTIFICEERD! ASBEST GECERTIFICEERD!
AAN ALLE SOORTEN DAKEN!
NEDERLANDS VAKMANSCHAP EN MATERIALEN
10 JAAR GARANTIE OP EEN NIEUW DAK!
Italiëstraat - Oranjestad
565-6505
BEL VOOR EEN GRATIS EN VRIJBLIJVENDE OFFERTE.



VACANCY
SECURITY ASSISTANT SUPERVISOR

Purpose of the function	The Security Assistant Supervisor (SAS) will act as the Security Supervisor during his absence. During all other times, the SAS will function in strategically assigned posts, or function in special projects.
Place in the Organization	The Security Assistant Supervisor works within the Security Department and reports to the Security Supervisor. When filling in for the Security Supervisor, he will report directly to the Security Superintendent.
Tasks & Responsibilities	■ When filling-in as the Security Supervisor, he must comply with all responsibilities of that position; ■ Fills-on for the Security Officer Vessel Administrator when needed; ■ Reports all incidents and accidents to the Security Supervisor; ■ Guides the Security Officers at their assigned post; ■ Ensures that all Port Rules and Regulations are followed; ■ Control the entrance and exit of all visitors; ■ Maintain log of all visitors; ■ Perform thorough inspections of all vehicles entering and exiting the Port; ■ Regulates pedestrian and vehicle traffic at Port entrance; ■ Detects, and reports on any security breaches; ■ Patrol buildings and port areas; ■ Responds as an Emergency Response Team member when needed.
Required knowledge & Skills	■ Education - MAVO diploma or equivalent; ■ Minimum of 3 years of experience in an operational security function; ■ Effective people management skills & good team building skills; ■ Strong character, showing authority; ■ Strong ethics and integrity; ■ Knowledge of current security threats and patterns; ■ Secrecy and confidentiality are very important; ■ Able to provide direction or take the lead in incidents; ■ Basic Computer Skills; Knowledge of Dutch, English, Spanish and Papiamento.

Interested?
If you recognize yourself in this profile and are interested in this position, please contact Mrs. Elizabeth Maduro, HR Administrator, at (297) 5822558 or send your application and resume to emaduro@astecaruba.com. Closing date for applications is December 04, 2017.

Chauffeur a perde control ranca tur cadushi meimei caminda na Sero Tijshi









ORANJESTAD(AAN0---Diasabra marduga riba e caminda di Seri Tijshi cu ta bay pa e direccion nobo na Barcadera chauffeur den un Lancer a perde control, baha caminda na su man robes, subi e acera cu basta cadushi na dje, ranca tur y bula bay den banda contrario. E impacto tabata fuerte e chauffeur no tabata desea asistencia medico pero toch Polis a solicita ambulance pa presenta pa un control.

Do you want to be part of our Team?



JOB OPPORTUNITIES

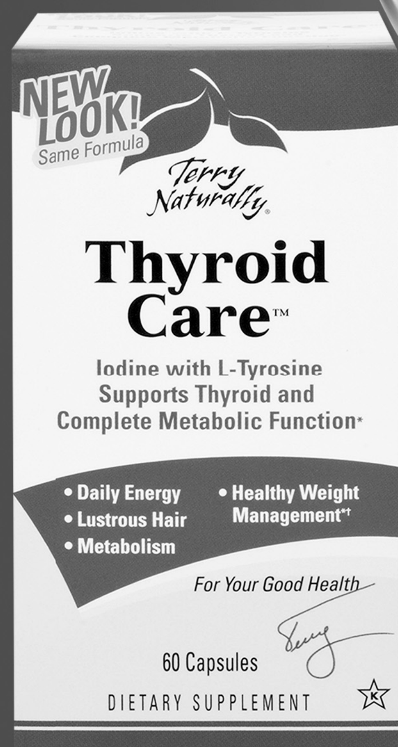
- Waiter-(partime) (am/pm)
- Bartender (full-time pm)
- Dishwasher -(partime pm)
- Assitant pick up wtr
- Assistant waiter (am/pm)
- Cook (full-time)

Valid working permit required.

Please apply in person from 4pm to 5pm only or send CV **with Picture** to: kobe.hrm@gmail.com

We are Located at the Paseo Herencia Mall.

Beneficio di un Schildklier Saludabel



- Baha Peso
- Miho Metabolismo
- Detoxifica
- Mas Energia
- Balansa Hormonal
- Miho Sistema Immunologico

Nature's Discount® NUTRITION CENTER

Palm Beach 6D - T: 586- 0776
Seroe Blanco 19 - T: 588-5380
Pos Chikito 100A - T: 584-0336

nature@bosalud.com
Nature's Discount Aruba

Job Opportunity







Do you want to be part of the dynamic team at Divi Aruba? then here is your chance!

WE ARE LOOKING FOR A:

ACCOUNTS PAYABLES/ACCOUNTING CLERK

Qualifications:

- EPI Administration Diploma or equivalent
- Minimum one year of experience in similar position
- Fluent in English, Spanish and Dutch
- Competent with Microsoft applications including Word, Excel and Outlook
- Organizational, verbal and written skills is a must
- Accountability and having a sence of Responsibility is a must
- Attention to detail and ability to multi-task is essential

Responsibilities:

- Receives and matches original invoices and requests for payments with internal purchase orders or check requests.
- Verifies and electronically enters accounts payable data into ledgers.
- Follows up on vendors statements and other discrepancies regarding payment of accounts.
- Maintains logs, enters and balances account data and generates statistical summary reports.
- Responsible for printing all checks.
- Balances F&B and General inventory to the daily report.
- Follows all month end-closing procedures.
- Assist with month end inventories.

We offer: Competitive wages, attractive benefits, a good working environment and opportunity to grow.

To Apply: Apply at the Human Resources Department located at **Tamarijn Beach Resort—J.E.Irausquin Boulevard # 41—Tel: 525-5241**
Open from Monday to Friday 8:00 AM—1:00 PM & 2:00 PM—5:00 PM.
Or at our E-mail address: hr@megaresorts.com



Chauffeur burachi a dal tras di un auto yegando rotonde Tanki Flip







ORANJESTAD(AAN)--Diasabra atardi yegando e rotonde di Tanki Flip chauffeur den un Lincoln a dal tras di un KIA Rio. Roadservice a presenta y a constata cu e chauffeur cu ta fout tabata bou influencia y a solicita polis di trafico. Patruya di trafico a yega di biaha y a constata cu di berdad e chauffeur tabata burachi y el a keda deteni y hiba warda di Polis.



Het Bestuur van de Stichting Middelbaar Onderwijs Aruba roept **met spoed** sollicitanten op voor de vervulling van de volgende vacature onder haar ressorterende school voor HAVO/VWO het **COLEGIO ARUBANO**:

Spaans	**[2e graads /deelbetrekking]**
Economie	**[1e graads volledige of deelbetrekking]**

Het betreft vacatures ter **vervanging** van twee docenten voor een nog nader aan te geven periode.

Sollicitaties na het verschijnen van deze advertentie te richten aan het:
Bestuur van de Stichting Middelbaar Onderwijs Aruba.
t.a.v. mevr. Gilda Kelly, HR adviseur
E-mail: bestuursmoa@colegioarubano.aw



Are you looking for a new challenge?

General Air Services is now accepting applications for :
Part Time (Male) Ramp Handler Agent

Ramp handler Agent: function is to receive, prepare, load and offload all passengers' luggage that arrive and depart on daily flights, and different other tasks on the ramp. You will be working in a team servicing one of our well-known international airlines.

Job Requirements
- A minimum of EPB degree or attending Avond Mavo
- **18 years and older.**
- Able to work during **week days** / **weekends** and **holidays**

If you are interested in applying for this position, please send your CV and cover letter to **careers@genairaruba.com** or visit our Human Resources office located at Queen Beatrix Airport in the Non USA departures building between 9:00 am to 12:00 pm and 2:00 pm to 4:00 pm in order to complete an application form.

Alhambra
CASINO AND SHOPS

Serving our guests for 30 years, Alhambra Casino is the leader in providing excellent customer service and invites qualified applicants to join the team. Alhambra Casino crewmembers enjoy competitive pay and a fun work environment.

We are accepting applications for the following position:

Cashier

Job Requirements:
- EPB / EPI – Economy, MAVO with Bookkeeping and/or Mathematics, HAVO or equivalent
- Computer programs knowledge, such as Word and Excel
- Fluent in English, Spanish, Dutch and Papiamento
- Willing to work all shifts and holidays
- Able to handle pressure
- Pleasant and outgoing personality
- Team Work
- Experience is a plus

We Offer:
- *Pleasant work atmosphere*
- *On the job training*
- *Competitive Salary*
- *Attractive benefits*
- *Opportunity to grow in the company*

Apply in person from Monday through Friday at the Human Resources Office, from 9:00 a.m. - 1:00 p.m.

Valid Government ID required.
* You will be required to take a drug test, before being hired*

Only Arubans should apply.



Property Land FOR SALE in Mahuma 16.000 m2 close to highway O'stad to Mahuma, short distance from Airport Reina Beatrix, ideal for Commercial purposes. Priced at Afl. 80.00 per m2.

Property Land FOR SALE in Santa Lucia 7.998 m2 in the Nature, very quite area, north-east of the island, close to tourist attractions, ideal for development of Eco compliant estates or other private use. Priced at Afl. 67,50 per m2.

SOLITO REstate at 734.8000

Ling & Sons cu su Diasabra di descuento y sabor









ORANJESTAD (AAN)- Ya a para bira un custumber caba, cu Supermercado Ling & Sons, semper ta activo pa cu su clientenan y Diasabra a prepara un dia cu descuento pa tur cu a bini pa haci compras y asina goza di un dushi dia.

Pa alegra e dia un poco mas, a pone ambiente di pascu y fin di aña, cu musica di grupo Catatumbo cu tabata tin un rato ariba un stand by, pero a dicidi pa organiza y cuminsa deleita esnan amante di gaita y musica di fin di aña, cu nan estilo di trece musica di fin aña dilanti.













Hugo Groeneveld a duna bek na Aruba



















ORANJESTAD(AAN)-- Hugo Groeneveld, kende ta naci na Hulanda, a celebra su di 90 cumpleaños hunto cu miembronan di famia y amigonan, recaudando fondo pa loke el a considera un gran idea.

E kier a duna e habitantenan di Maris Stella un fiesta, cu algun bebida alcoholico y pasapalo, y e kier a comparti e momentonan alegre aki cu nan via skype, for di su cas na Hulanda.

Hugo tabata un maestro di scol na Aruba for di 1957 pa 1969, dunando les na Graaf von Zinzendorf School, na John Wesley College, y Mon Plaisir College. El a disfruta di su tempo riba e isla y ta recorda cu hopi amor su añanan cu el a pasa akinan. Desde e tempo ey el a regresa hopi biaha, pa bishita su yiu muhe Annette, kende a casa na Aruba, y dos aña pasa el a disfruta tambe di Annette su fiesta di 25 aniversario di bruid riba e isla.

Hugo su yiu muhe mas grandi, Flora de Bie-Groeneveld, tambe ta biba na Aruba desde 1990 hunto cu su famia. E ta e gerente fantastico di cuido na e institucion gubernamental di ancianonan.

Naturalmente, Hugo a bishita Maris Stella den transcurso di e añanan y a bin topa cu algun di su ex- coleganan, kendenan debi na e hecho cu nan tabata biba den e instituto gubernamental, tabata perde e experiencia di algun aspecto placentero di bida pafo di e edificio.

Y ya cu el a pensa cu e tabatin tur cos caba, el a uza su 90 cumpleaños pa recauda fondo pa un fiesta improvisa pa su amigonan.

Su esfuersonan tabata exitoso. Na su celebracion di cumpleaños cu a tuma lugar na cas di su yiu homber Maurice, na Hertogenbosch, Hulanda, Hugo a colecta un total di Afl. 1500. Y di eynan su yiu muhe Flora a uza e placa na un manera sabi, cumprando coecoei, ponche crema y Guinness, cerbes local, juicenan y refresco, dunando un treat na e habitantenan anciano dos biaha, esta riba 4 di November y 26 di November.

Mientras cu Hugo recientemente a wordo diagnostica cu algun problema serio di salud, y su bista ta bayendo atras, asina mes el a logra wak riba su computer e imagennan di e grandinan na Maris Stella, disfrutando di e momento.

Yiunan Michiel, Flora, Annette y Maurice, partner di bida Dimphna, nietonan Philllip, Floris, Maarten y Diederik, bisanieta Mina Flora, ta orguyoso di nan hefe di famia, naci na Rotterdam riba 24 di augustus 1927, y kende semper tabata un homber increiblemente fuerte, bibando un bida saludable sin huma pero cu e bebida ocasional. Un biudo trempan den bida despues cu su esposa Johanna Wilhelmina Meyer a fayece, el a disfruta di e ultimo decadanan aki cu un di dos partner excelente, pero recientemente el a wordo informa cu e tin solamente algun luna mas pa biba. Sinembargo e ta disfrutando di su bida y ta gusta haci otronan feliz.

Hopi cu ta lesa esaki awe, sigur lo bisa tambe: "Danki Hugo!"

Durante un ceremonia na Universidad di Aruba:

Minister Ruiz-Maduro a haci entrega di certificado na cursistanan di verificateursopleiding













ORANJESTAD (AAN) - Diabierna ultimo a tuma luga na Universidad di Aruba entrega di certificado na 10 empleado di Cuerpo di Aduana cu a termina e curso di "Verificateursopleiding, verdiepingsdeel 1".

Na e ceremonia a hiba palabra director di Douane sr. mr. R. L. Croes (Roderick Lionel), sr. mr. N Quandus (Nicolaas), "Hoofd di e Verificateursopleiding" y den nomber di e cursistanan a hiba palabra Sra. Sharina Hernandez caminda den nan discurso cada uno a elabora riba e logro grandi aki, e experiencia y meta pa futuro.

Prome cu a entrega e certificado na e cursistanan, Minister di Finanzas, Economia y Cultura Sra. mr. Xiomara Ruiz-Maduro a hiba palabra caminda el a felicita y reconoce e esfuersonan haci di parti di e 10 cursistanan y nan famia, muy especial e 8 cursistanan femenino pa nan excelente logro.

E preparacion aki sigur lo ta un contribucion grandi na e calidad di servicio di aduana na su clientenan. Awo lo sigui cu e seguiente fase di e curso di "Verificateursopleiding, verdiepingsdeel 2".

Minister Ruiz-Maduro a haci uzo di e oportunidad pa combersa personalmente y scucha e deseo di e cursistanan, como tambe motiva cada un pa sigui engrandece nan conocimiento y brinda un miho servicio na nos Pueblo.











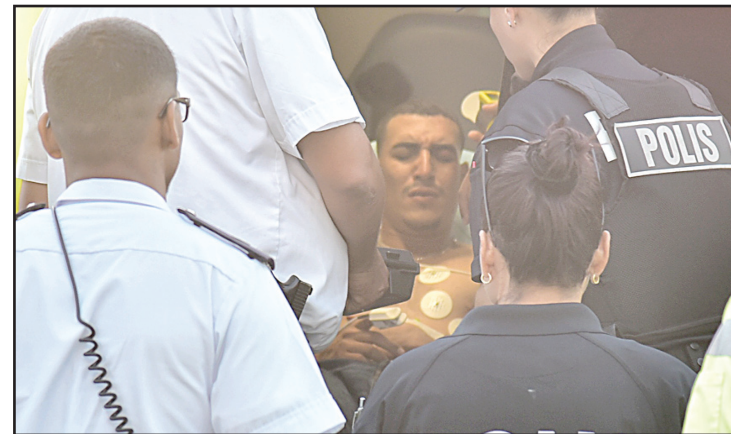


Auto ta dal den patruya di Polis y ta bolter na Tanki Leendert





ORANJESTAD(AAN): --- Algo prome cu 7or di mainta, un patruya di Noord bayendo direccion pariba riba e caminda di Tanki Leendert a haye envolvi den un accidente. Aki un Hyundai Accent color shinishi numera A-18174 tabata coriendo zig zag riba caminda y net un poco pabou di e crusada di e misa di Tanki Leendert, e patruya di polis a haye envolvi den un impacto cu e Accent. E Accent a hala na su man robes y dal den e pickup di polis y cu consecuencia cu e patruya di Polis a bolter. Nada a pasa e dos polisnan . E otro manehador di e Hyundai a ricibi sla na pecho. Ambulance a presenta na e sitio unda paramediconan a duna asistencia medico. Polis di trafico tambe a ser pidi pa presenta na e sitio pa asina tuma datos di e accidente. E Hyundai Accent su papelnan no tabata na ordo. Polis a pidi takelwagen pa asina transporta e Accent pa warda di Balashi pa mas investigacion.















Accidente cu herido riba Green Corridor na altura di Wayaca









ORANJESTAD(AAN): ---Diadomingo mainta trempan a sosode un accidente riba e caminda di Playa pa San Nicolas. Un auto coriendo riba Green Corridor direccion San Nicolas a accidenta. El a baha na man robez y dal riba baranca bay halto y djey dal den palo di luz. Den e auto segun testigonan tabata tin cuater hende sinta. Un di nan a keda herida na e sitio. Otro dos a kita e plachi number y djey huy cu otro auto cu a yega y pikinan. E di cuater a keda na e sitio y tabata hopi fresco. Polis a detene y bay cune warda. Esun herida y esun deteni tabata bou influencia. Nan tabata riba un trip. Polis a kita e auto for di caminda cu takelwagen. Esun herida a haya basta sla.





Rodney Dotel ganador maximo Aruba Short Film Festival

ORANJESTAD(AAN)-- Ganador maximo di Aruba Short Film Festival 2017 a ricibi obra di arte di e gran artista internacional Sharina Gumbs.

Diahuebs anochi a bay bon y e resultado a cay na agrado di tur hende.

E ganador maximo a resulta Ronney Dotel kende a gana Best Film y People's Choice Best Film.

Ronney Dotel su film Like & Share a sobresali y logra haya atencion di hurado y publico.

Na final di e anochi luhoso e gran artista di renombre internacional Sharina Gumbs a entrega maximo ganador di ASFF un obra di arte.

ASFF lo sigi stimula nos talento nan local. Ban uni y sigi apoya nos comunidad artistico pa sigi stimula colaboracion.



Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax 582-8551

Deporte Local

Brazil Taekwondo Stichting a sali Best Team na e ultimo Campeonato di 2017









ORANJESTAD(AAN)---Diasabra ultimo San Nicolas Taekwondo Foundation bou liderasco di Master Eric Barry a organisa e ultimo Campeonato di 2017. Brazil Taekwondo Stichting su team di Train Hard Fight Smart a gana e copa di Best Team.

Monica Pimentel a scoge e team di 7 atleta y Maelynn Fradl ta e unico di e team cu a perde su pelea contra di Kaylon Bislip kende no a duna Maelynn Fradl mucho espacio pa score punto. Awo cu Maelynn Fradl a perde contra di Kaylon Bislip ta pone cu Maelynn Fradl ta bay bin bek pa su revancha na 2018.

Joshua Klaber y Rasheed Lowe a dicidi di tuma un descanso pa bin bek na 2018. Monica Pimentel ta masha contento cu e resultadonan di e team completo cu a participa.

Brazil Taekwondo Stichting su team y directiva ta manda un pabien na tur e atletanan cu a participa na e ultimo campeonato di San Nicolas Taekwondo Foundation y por spera mas di Brazil Taekwondo Stichting den 2018.

























Deporte Local

Playoff HEINEKEN Femenino di Aruba Softball Bond a inicia

Jaguars Vitamin Water ta rally pa gana Aruba Bank Lady Tigers 9-8





ORANJESTAD(AAN)---Playoff final HEINEKEN di Aruba Softball Bond dedica na dos baluarte Sra. Bertha Wolf Croes y Eugenio "Tan" Helder a continua den gran forma. Den un encuentro jena cu emocion e equipo di Jaguars Vitamin Water ta rally pa derota Aruba Bank 9-8 diabierna anochi y asina empata e serie di best out of 5 na uno pa banda. Jaguars 9 careda, 12 hit, 3 error. Aruba Bank Lady Tigers 8 careda, 6 hit, 7 error. Sigur errornan tabata devastador. Melissah Daniel kende a drenta releva Kathleen Emerenciana ta pone e victoria riba su nomber mientras Rudlyn Ras ta resulta pitcher perdedor. Mihor bateadornan pa Jaguars Vitamin Water ta Dayene Winterdal 4-3, Rachelle Henriquez di 3-2 y Jenysella Tromp di 5-3. Pa Aruba Bank Merely Kootes a bay di 4-3. Asina e serie ta emapta 1-1 y lo a continua diasabra y diadomingo riba veldnan na Pos Chiquito pa Aruba por determina kende lo ta campeon AA 2017 den categoria femenino. Dos equipo hopi balansa y e serie ta mustra di lo bira un serie hopi preta cu por desaroya y bay tur 5 wega y esun cu hasi menos error y bati oportuno lo por reclama e titulo. Exito na ambos equipo.

Ultimo actividad di ahedres pa anja 2017



ORANJESTAD(AAN)---Diahuebs awor dia 7 di December, Club di ahedres di Aruba lo start cu su ultimo actividad di ahedres pa anja 2017. Esaki ta nos Christmas Blitz Chess Tournament.

E torneo aki, por wordo hunga riba un anochi (5 December) of 2 anochi (7 y 14 di December), dependiendo di e cantidad di participante cu inscribi.

Nos lo hunga según e tempo classico di Blitz (3 minuut+ 2 seconde increment) of e mas relaxed 5 minuut + 5 seconde increment) cu ta wordo usa via Internet.

Dependiendo di e cantidad di participante, esaki lo bira e 3/2 minuut of e 5/5 minuut.

Den caso di 3/2 minuut, un partido averagelo dura 10 minuut pa rond. (Si e bira 5/5 minuut, esaki lo tarond di 20 minuut pa rond).

Nos lo hunga un máximo di 9 rond riba un anochi, cu lo dura máximo di 3 ora.

Tur hungador di ahedres ta bon bini na nos ultimo actividad pa anja 2017.

E promer 3 lugarnan lo gana un Christmas Basket.

Inscripcion ta gratis.

Nos ta spera henter e hungadornan ahedresista di Aruba na e torneo aki, pa determina kende ta e campeón di Blitz pa anja 2017.

Por registra via email ocroes@hotmail.com of via cel. 594-5590.

Of por pasa diahuebs 7 di December entre 8:00pm y 8:15pm na club pa registra.

DEPORTE INTERNATIONAL

Celta de Vigo ta logra empate contra Barcelona



SPAÑA: Diasabra Celta de Vigo a logra un empate di 2-2 contra Barcelona.
Barcelona a cuminza wega como faborito hopi grandi pa gana, pero Celta for di comienzo a demostra cu nan tabata decidido di logra un bon resultado.
Na halftime e score tabata 1-1.
Iago Aspas a duna Celta e ventaha den di 20 minuut, pero apenas 2 minuut despues Lionel Messi a empata e wega 1-1.
Ora cu den di 62 minuut Luis Suarez a anota e 2-1 pa Barcelona, e fanaticonan di e club a pensa cu manera mayoria biaha, nan lo wanta e wega pa gana, of anota 1 of mas gol pa sigura e triunfo.
Esaki no a logra pasobra den di 70 minuut Maximiliano Gomez a anota e gol di empate pa Celta.
Barcelona ta keda na prome lugar cu 36 punto den 14 wega, mientras cu Celta tin 18 punto den mesun cantidad di wega.

Real Madrid y Valencia no ta probecha di fayo di Barcelona



MADRID: Diasabra ora cu Barcelona a empata, Real Madrid y Valencia por a probecha di esaki pa yega mas cerca di e prome lugar di La Liga.
Sinembargo, Diasabra Real no a yega mas leu cu un empate di 0-0 contra Athletic Bilbao, mientras cu Valencia a perde Diadomingo 1-0 contra Getafe.
Mauro Arambarri di Getafe a haya un carchi cora den di 25 minuut caba, pero asina mes e equipo a logra un triunfo, door di un gol di Markel Bergara den di 66 minuut.
Valencia cu 1 hungador mas riba e veld a purba, pero no a logra anota.
Esey ta nifica cu Valencia ta keda cu 31 punto, na di dos lugar tras di Barcelona.
Si Valencia lo a gana e wega, nan lo tabata solamente 2 punto tras di Barcelona.
Real cu e empate ta keda na di 4 lugar cu 28 punto den 14 wega.

Ex hungador Aaron Boone nombra manager nobo di New York Yankees



NEW YORK: General Manager Brian Cashman despues di a entrevista varios candidato, a scoge Aaron Boone como manager nobo di New York Yankees.
Boone despues di un carera di mas di un decada den Major League, a cuminza traha como analista di ESPN pa baseball desde 2010.
Tin hende cu ta cuestiona e escogencia, mirando cu apesar di un carera basta bon den Major League, Boone nunca tabata coach un manager na ningun nivel.
Yiu di Corsow Hensley "Bam Bam" Meulens kende ta coach di banki di San Francisco Giants, tabata e otro candidato cu hunto cu Boone a resta di tur esnan entrevista.
Boone di 44 aña ta mihor conoci pa e homerun cu el a bati pa Yankees den di 7 wega di campeonato pa American League contra Boston Red Sox.
El a hunga tercera base den Major League di 1997 pa 2009 y na 2003 el a wordo selecta pa hunga den All Star Game.

Ajax ta logra un record, pero ta empata 3-3 contra Twente



AMSTERDAM: Diasabra Ajax a logra un record di Eredivisie, pero nan no a logra yega mas leu cu un empate di 3-3 contra FC Twente.Ajax a bira e prome club di Eredivisie den historia, pa anota por lo menos 3 gol den 7 wega consecutivo pafo di cas.
E equipo di Amsterdam Diasabra a anota 3 gol, pero no tabata suficiente pa gana Twente, cu tambe a anota 3 gol.
Tabata di 5 biaha consecutivo cu Ajax no por a logra gana Twente.
Ajax awor ta 10 punto tras di PSV, cu a logra gana Sparta 1-0 Diadomingo.
Ajax dos biaha a tuma e ventaha y dos biaha Twente a bin bek.
Cos tabata pinta bon pa Ajax ora cu 2 gol di Lasse Schone a duna nan un ventaha di 2-0 na halftime.
Sinembargo, Stefan Thesker a anota den di 48 y den di 63 minuut, pa empata e wega.
Asina mes Ajax a pensa di bay cas cu e triunfo, ora cu Justin Kluivert a anota e 3-2 den di 78 minuut.
Sinembargo, Twente a logra empata e wega un biaha mas, door di un gol di Tom Boere den di 89 minuut.



Noticianan for di Hulanda

Hobennan hopi burachi laga atras pa nan amigonan den frieu

*nan por a muri



STRIJEN: Un mucha muher di 17 aña y un mucha homber di 18 e fin di siman aki a scapa di perde nan bida, ora cu nan a wordo laga atras den frieu mientras cu nan tabata hopi burachi.
Hendenan cu pa casualidad tabata pasa eybanda, a topa cu e teenagers cu tabata sufri di e tremendo frieu cu tabata hasi.
Polis ta yama e acto di nan amigonan algo hopi tristo.
E mucha muher a wordo encontra Diasabra anochi den Numansdorp y mester a wordo transporta pa hospital cu ambulans, mientras cu e mucha homber a wordo haya Diabierna marduga den Strijen, despues cu e tambe a wordo laga atras pa su amigonan, mientras cu e tabata pata pata burachi.
E tambe a wordo transporta pa hospital pa control.

Homber cu a stroba homber burachi pa bay core auto, a haya mokete



BREDA: Diasabra anochi un homber burachi a dal un otro homber di Breda un mokete den su cara, ora cu e homber kier a strobe di bay core auto. Esaki polis a anuncia Diadomingo.
E victima di 38 aña a keda cu un wowo hincha y un bril kibra door di e golpi.
E homber burachi di 52 aña despues a declara cu el a bebe 10 cervez di mey liter.
El a pega soño deb un café y mester a bandona e lugar 22:30.
Un empleado di e establecimento a wak con den Adriaan van Bergenstraat e homber burachi kier a core bay den auto.
Banda di polis e muher a yama e otro homber cu tambe tabata den e café anteriormente.
Un pleitamento a cuminza, e burache a dal e otro homber un mokete, pero e homber a logra tene riba vloer te ora cu polis a yega.

Di dos curpa sin bida encontra den accion di buskeda pa deportistanan di pesca



HULANDA: Riba Neeltje Jans Diadomingo atardi e curpanan sin bida di dos deportista di pesca a wordo encontra.
Autoridadnan ta buscando un tercer piscador cu tabata perdi.
Un equipo di divers di polis a haya e dos otro curpanan y nan a dicidi di para buskeda pa e tercer persona, ora cu a bira demasiado scur.
E deportistanan di pesca ta di Heeze den Brabant.
Lo ta trata di un tata di 79 aña, su yiu homber di 51 y un amigo di 67.
Ta wordo sospecha cu e boto a dal den un pilar y esey a tabata tin consecuencianan fatal pa e tripulantenan di e boto.

Sindicato di polis kier transparencia riba costo di accionnan di protesta



HULANDA: Sindicato di polis ACP ta haya cu mester bin mas transparencia pa loke ta e costo di accionnan di protesta.
Loke a conduci na esaki ta e accion di protesta contra Zwarte Piet den fin di siman na Dokkum.
E cantidad di polis cu tabata tin mester di dje pa e dia ey lo a costa entre 350.000 y 500.000 euro.
"Nos ta boga pa polis trece na luz di dia cuanto e manifestacionnan aki ta costa anualmente", segun Gerrit van de Kamp, presidente di e sindicato mas grandi di polis ACP.
Door di pone un prijs cla riba e asunto aki, por bira cla cuanto tempo y agente policial tin mester di dje pa un trabao asina.
"E oranan ey nos no por gasta e ora ey riba otro casonan", segun van de Kamp.

Noticia Internacional

Merca a bandona acuerdo di Nacionnan Uni riba proteccion di migrante y refugiado



WASHINGTON: Representante Mericano den Nacionnan Uni, Nikki Haley, a anuncia cu Merca a dicidi di retira di Acuerdo Mundial di Nacionnan Uni riba proteccion di migrante y refugiado pa considera cu politica migratorio di e pais mester ta den mannan "solamente" di Mericanonan.

"Merca ta orguyoso di nos herencia migratorio y di nos liderazgo moral pa duna apoyo na migrante y refugiadonan alrededor di mundo... Pero nos decisionnan den politica migratorio mester wordo tma semper pa Mericanonan y solamente pa Mericanonan", Haley a señala den su cuenta di Twitter.

Merca a uni na e acuerdo na 2016, bao mandato di ex presidente Barack Obama (2009-2017), firmando Declaracion di New York riba migracion.

Sin embargo, actual presidente, Donald Trump, ta considera cu "varios punto" di e documento "ta contrario" na politica riba migracion y refugiado, mision diplomatico di Nacionnan Uni a señala den un comunicado.

Pa e motibo aki, presidente Trump, a señala den e comunicado, "a dicidi" retira di un acuerdo cu mester a alcanza un consenso unanime den organismo internacional pa otro aña.

E control di frontera ta marca den cora den agenda di actual presidente desde campaña electoral y desde cu e ta ocupa Cas Blanco, nan a purba di hasta den tres ocasion, implementa un veto migratorio, cu prome version a wordo proclama dia 27 di Januari.

Despues cu un gran caos den aeropuerto y varios golpi hudicial, Trump a proclama na Maart e di dos iniciativa contra refugiado y paisnan di mayoria musulman, cu a drenta na vigor na Maart y cu a wordo substitui pa un di tres veto, proclama na September y cu ta restringi entrada di ciudadanonan di Noord Korea y di funcionarionan di Venezuela.



Potret di un botica CVS na Washington, DC. Cadena di botica CVS a yega na un acuerdo pa cumpra compania di seguro Aetna pa alrededor di 69 biyon di dolar, segun medionan di comunicacion.

DIARIO Telefon 5826747 / Fax 5828551 Tipline 5822239

Abbas a adverti Merca di decision riba Jerusalem

RAMALA, Cisjordania: Presidente di Autoridad Palestino a adverti diadomingo cu reconocimento Mericano di Jerusalem como capital di Israel lo pone den wega, esfuerzonan di paz di Cas Blanco den Medio Oriente.

E declaracionnan di presidente Mahmoud Abbas a tuma lugar mientras cu lider di Autoridad Palestina ta busca apoyo internacional contra un posible decision procedente di Merca.

"Cualkier paso Mericano relaciona cu reconocimento di Jerusalem como capital die Israel, of cambia Embahada Mericano pa Jerusalem, ta representa un menaza pa proceso di paz y ta inaceptable pa Palestino, Arabe y internacionalmente", Abbas na un grupo di legislador Arabe di Israel cu tabata di bishita, segun agencia di noticia, Wafa.

Funcionarionan Mericano a bisa cu ta posible cu presidente Donald Trump reconoce e siman aki Jerusalem como capital di Israel, como un manera di compensa su probable decision di retrasa su promesa di campaña di traslada Embahada Mericano.

Israel ta considera Jerusalem su capital y mayoria di nan sede oficial, incluyendo oficina di Prome Minister, Corte Supremo y Parlamento, ta situa den e Ciudad Santo.

Pero comunidad internacional a bisa cu e estatus di e ciudad mester keda determina atravez di dialogo d paz. Palestinonan ta reclama oost di Jerusalem como nan capital. Israel a captura e ciudad den guera di 1967.

Nabil Abu Rdeneh, vocero di Abbas, a bisa cu e presidente ta den contacto cu lidernan Arabe y di mundo pa gana apoyo na cualkier decision di Merca riba Jerusalem.

El a indica cu Abbas ta den contacto cu mandatarionan di Egipto, Jordania, Arabia Saudita, Qatar, Kuwait y Francia.

"Nos ta kere cu e tipo di accion di parti di Mericanonan, si esaki tuma lugar, e lo dirigi e region den un caminda nobo y un fase peligroso cu resultadonan no por wordo controla", Abu Rdeneh a agrega.

E asesor y yerno di presidente Trump, Jared Kushner, a tene reunionnan durante lunanan cu lidernan di e region pa un iniciativa di paz.

"like" us on
facebook
facebook.com/diarioaruba



Noticia Internacional

Polis a detene famia di ex Minister Venezolano den un investigacion pa labamento di placa

CARACAS: Un famia di ex Minister di Petroleo Venezolano, Rafael Ramirez a wordo deteni como parti di un investigacion riba un escandalo di corupcion cu ta involucra Andorra, Fiscal General, Tarek Saab a informa.

Gobierno di presidente Nicolas Maduro a cuminsa loke nan a yama un "cruzada" contra corupcion, na unda nan a detene alrededor di 65 ehecutivo di sector petrolero, incluyendo ex Minister y ex presidente di petrolera estatal PDVSA, Eulogio Del Pino y Nelson Martinez.

Diego Salazar, famia di tambe presidente di PDVSA, a wordo acusa di supuesto delitonan di labamento di placa y asociacion pa comete delitonan.

E detencion a tuma lugar dos aña despues cu autoridad financiero di e pais Europeo a interveni den Banca Priva di Andorra (BPA) segun un denuncia di Merca pa supuesto malversacion, cu ta implica labamento di 4.200 miyon di dolar di fondonan di Venezuela.

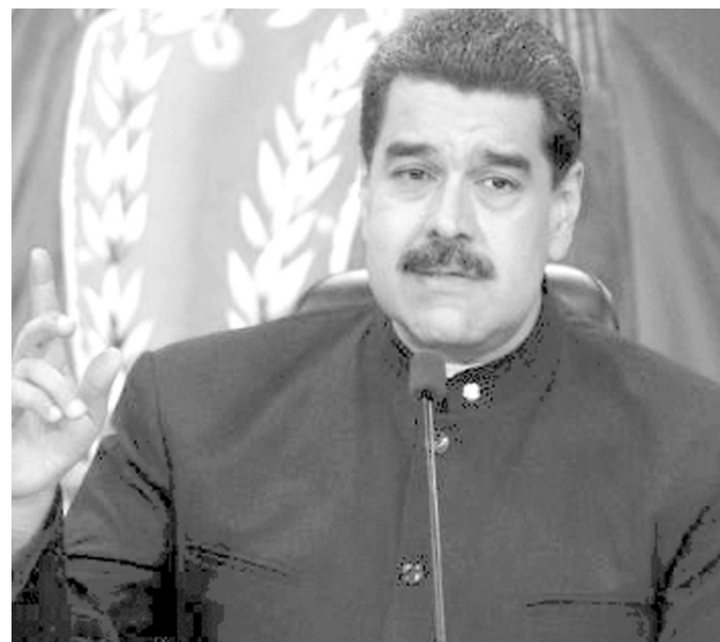
"Nos ta bay haci tur cos posible pa esnan cu a comete e delitonan aki ta den mannan di husticia", e fiscal a bisa den un entrevista cu canal estatal di television.

Ni Ramirez ni PDVSA a contesta di inmediato na solicitudnan di comentario di prensa.

Segun calculonan di Ministerio Publico, e suma 'laba' entre 2011 y 2012 por ta riba hasta 1.347 miyon euro.



Maduro a anuncia creacion di un 'criptomoneda' Venezolano



Presidente Venezolano, Nicolas Maduro, a anuncia ayera creacion di "Petro", un moneda virtual apoya pa nan rikeza petrolero, pa enfrenta "blokeo financiero" di Merca.

"Mi kier anuncia cu Venezuela ta bay implementa un sistema nobo di criptomoneda for di nos reserva petrolero. Venezuela ta bay crea un criptomoneda, Petro, pa avanza den materia di soberania monetaria, pa haci nos transaccionnan financiero pa vence blokeo financiero", Maduro a bisa den su programa semanal di television.

Gran Bretaña: Agencia di Seguridad a prohibi gobierno pa uza antivirus Ruso

LONDON: Agencia di Seguridad Cibernetico di Gran Bretaña a adverti departamentonan di gobierno pa no uza programa antivirus di compania Kaspersky Labs pa miedo di spionahe Ruso.

Ciaran Martin, director di Centro Nacional di Ciberseguridad, a bisa cu "Rusia a ataca interesnan nacional di Reino Uni den ciberespacio".

Den carta di hefenan di servicio civil, a bisa cu Rusia ta trata "di ataca gobierno central di RU y infraestructura nacional a critica RU".

E agencia a bisa cu nan no ta conseha publico en general pa stop di uza antivirus di Kaspersky, cu tin sede na Moscu.

Martin a bisa cu autoridadnan Britanico ta consultando cu Kaspersky acerca di creacion di obstaculonan pa impedi "transferencia di datonan di RU na Estado Ruso"

Kaspersky a nenga cu nan a comete cualkier delito y a bisa cu nan no ta participa den ciberespionahe Ruso.

Na September, gobierno Mericano a prohibi agencianan federal di uza productonan Kaspersky debi na preocupacionnan riba lazonan di e compania cu Kremlin y operacionnan Ruso di spionahe.

Prensa local a vincula programanan Kaspersky na un supuesto robo di informacion di ciberseguridad na Agencia Nacional di Seguridad Mericano.

Gran Bretaña a adverti riba actividad di Rusia den internet. Luna pasa, Martin a bisa cu hackernan Ruso a ataca sectornan di medio, telecomunicacion y energia durante aña.

Autoridadnan Mericano a investiga supuesto intromision Ruso den eleccion presidencial di 2016, y algun legislador Britanico a pidi pa investiga e referendum na Gran Bretaña a vota pa sali di Union Europeo.

Prome Minister Theresa May a acusa Rusia luna pasa di "converti informacion den un arma" y entromete den eleccion pa debilita orden internacional.





Parke di luz Warawara, tambe ta cla pa brinda pueblo di Aruba su bunita parke

















ORANJESTAD (AAN)—Parke di luz situa na Warawara, tambe a keda cla cu su decoracion di luznan y teasta a logra di traha e biaha aki, mas decoracion y loke sigur a hala hopi atencion, ta caminda e Pesebre a haya un lugar e biaha aki.

Situa den un pida hopi trankil, den pleno naturaleza. Den combersacion cu Señor Margarito Ramirez, kende tin e parke aki ya for di basta aña caba y tur aña ta percura pa e parke por haya su debido atencion y decoracion, tabata conta DIARIO, cu enrealidad e tabata di habri su parke, cu un grupo musical, pero e prijs cu e grupo a cobre, a pone cu e mester a hala atras e di idea di habri e anochi cu musica di fin di aña, ya cu den su caso, e no tin sponsor y tur e gastonan ta for di cartera mester sali.

Parke di Wara Wara ta habri su portanan pa henter e pueblo di Aruba cu ta mas cu bon bini pa admira e hobby di Ramirez.

1 MEDIUM
BBQ CHICKEN
& 1 MEDIUM
HAWAIIAN
PIZZA FOR
35.00 AWG*
* Excluding BBO / BAZV and Delivery Charge.
DominosAruba
ORDER NOW
PALM BEACH 586 0333
TANKI LEENDERT 582 0333
SAVANETA 584 0444
BOULEVARD 583 0333
GO TO DOMINOSARUBA.COM
Download on the App Store
GET IT ON Google Play
Offer is not valid in combination with any other Domino´s Aruba Offer or promotion. Best Pizza Aruba N.V. reserves the right to stop the promotion at any time without prior notification. Prices do not include BBO / BAZV. This Offer is valid until further notice.

Auto a bolter banda di rotonde Ex Drive Inn









ORANJESTAD(AAN):--- Den careda di 5 or di marduga, Polis a wordo manda cu urgencia den direccion di e caminda di Kibaima Tanki Flip yegando rotonde di Ex Drive Inn. E melding tabata cu un auto a bolter. Na yegada a topa cu un auto cuater wiel den laira. E chauffeur tabata herida benta riba suela y e no tabata comunica. Polisnan cu a yega a pidi presencia mesora di ambulance. Un ambulance a presenta na e sitio. E persona cu ta traha na un compania di aseguro tabata medio zwaai man cada biaha. Tabata sospecha cu e tabata bou influencia. E tabata bay direccion nort e caminda. El a baha caminda na man drechi y dal den un baranca parti esaki den dos y bolter. A benta full un mata abou prome cu el a bolter.

SHOPPING NIGHTS ▪ 8AM-8PM NON STOP

HUMONGOUS!

DEALS ON PARTS

20% OFF

ALL PARTS FOR YOUR NISSAN & KIA

DEC. 5,6,7



TOPCAR

Caya Ernesto Petronia 21 • Tel: 528-9500

Fax: 582-9877 • Kia Motors Aruba • Nissan Aruba



The Power to Surprise

Noticia Internacional

Gobierno Venezolano y oposicion a cera negociacion sin acuerdo; a fiha un reunion nobo



Gobierno y oposicion di Venezuela a cera, sin acuerdo, dos dia di negociacionnan na Republica Dominicana, aunke nan a fiha un fecha nobo pa dia 15 di December, presidente anfitrion, Danilo Medina a indica.

"Gobierno y oposicion a declara cu nan a logra avancenan positivo pa yega na un acuerdo. Dia 15 di December, nos lo celebra un reunion nobo na Santo Domingo, cu obhetivo di yega na un acuerdo", tur dos banda a señala den un comunicado lesa pa Medina.

E texto a destaca cu e dialogonan a establece "boluntad firme" di yega na un acuerdo.

Coalicion opositor Mesa di Unidad Democratico (MUD) a demanda habri un "canal humanitario" pa cuminda y remedinan, cu ta den escasez severo, y establece condicionnan "husto" pa eleccion presidencial di 2018.

Gobierno di presidente Nicolas Maduro, di su banda, a exigi lidernan opositor pa boga pa paro di sancionnan di Merca cu ta prohibi nan funcionario y companianan pa negocia debe di Venezuela y petrolera PDVSA.

E mandatario socialista kier renegocia debe externo, estima den alrededor di 150.000 miyon di dolar.

Venezuela y PDVSA a wordo declara den default pa gruponan cu tin bonos y agencianan di calificador di riesgo pa atrasonan den pagonan di e titulonan.



Actriz Julie Andrews a atende celebracion anual na Kennedy Center na Washington, DC.

Por lo menos 2,6 miyon di meter cubico di escombro lo wordo elimina na Puerto Rico



SAN JUAN: Cuerpo di Ingeniero di Ehercito di Merca (USACE) a estima cu nan lo elimina 3,4 miyon di yarda cubico (2,6 miyon di meter cubico) di escombro causa pa devastacion di horcan Maria na Puerto Rico.

Segun USACE den un comunicado di prensa, tin acuerdonan pa traha den 54 municipio di e isla y contrata pa companianan local, incluyendo Xperts, pa procesar y elimina escombronan.

Sin embargo, prome cu un truck por transporta escombronan na un dump, esaki mester wordo midi y somete na un inspeccion di seguridad.

E medida ta wordo uza pa calcula capacidad di e truck.

E trucknan ta varia den nan capacidad, cu un promedio di 20 yarda cubico.

Pa aumenta escasez di espacio den dump, gran parti di sushi organico ta wordo recicla.

Ademas, USACE ta uza un triturador cu ta funciona alrededor di ocho hora pa dia, loke ta converti un promedio pa dia di entre 5.000 y 6.000 yarda cubico (3.817 y 4.581 meter cubico) di sushi organico.

Mientrastanto, escombronan di construccion y demolicion ta wordo completamente separa di sushinan organico.

Companianan a demanda Venezuela pa cobra indemnizacion

WASHINGTON: Dos compania cu ta forma parti di Koch Industries, di rumannan multimiyonario Charles y David Koch, a demanda Venezuela pa cobra 409 miyon di dolar otorga pa un panel internacional di arbitrahe.

Koch Minerals Sarl y Koch Nitrogen International Sarl a interpone e demanda e siman aki den Corte Federal di Distrito di Columbia.

Embahada Venezolano no a contesta di inmediato un solicitud pa duna comentarionan.

E companianan a argumenta cu Venezuela no a paga nada di loke sentencia di Oktober emiti pa Centro Internacional pa Solucion di Disputanan den Inversion, despues cu fayecido presidente Hugo Chavez a expropia compania FertiNitro na 2010.



Koch Minerals Sarl tabata propietario indirecto di 25% di accionnan di FertiNitro, doño di dos planta fertilizante na Jose, Venezuela. Koch Nitrogen International Sarl tabata tin un acuerdo a largo plazo cu FertiNitro pa adkiri tanto amoniaco como urea cu descuento.

E demanda di rumannan Koch _conoci pa nan activismo pro causanan conservador_ a wordo entama apenas despues cu gobierno Venezolano y petrolera estatal PDVSA no por a paga bonos pa miles di miyones di dolar.

Presidente Nicolas Maduro a anuncia recientemente su plan pa renegocia debe externo, aunke e no a duna hopi detaye na inversionistanan.

DIARIO Telefon 5826747 / Fax 5828551 Tipline 5822239

Pa chica Pos - Habri tuberia y wc.
Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

Torres
Chica pos Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR
Apartment na Schotlandstraat, pa dia, pa siman y pa luna. Cel: 594-4945

TA BUSCA
LA SABANA RESTAURANT
ta busca mucha muher pa traha den bar. Bon salario.
Adres; Sabana Grandi 13-C, Santa Cruz.
Cel; 567-6541

TA FURA STOEL
561-2941

ORANGE MATRASSEN FABRIEK
Ta fura matras, stoel y muebles.
Busca mainta y entrega atardi.
Tarabana Solo 5,
Tel: 588-7468 / 593-4387

TA FURA
ELMA UPHOLSTERY
Tanki Leendert 10-B Unit 1
Ta fura tur tipo di Muebles.
20% di descuento ta temporada di fin aña.
Cel; 592-3344

TO RENT
1 Bedroom Apt. Alto Vista, well located. Afl.1.250,- semi-furnished Afl.1.1.50,- unfurnished. Wifi, cable, gas + robish collection included. Water & electricity excluded. To call for an app. after 14 hours 594-1825 ofr 745-9765.

GRATIS
Nos ta piki tur sorto di auto bieuw, pa GRATIS. Tambe nos ta piki airco, bateria di auto, stoof, washmachine, frigidaire, tv etc.
Yama nos na 561-4297 / 561-4179
ARUBIANO BALENTE.

LUJAN
Septic Servic
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service

Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

D' La Rosa
CHICA POS
Pa servicio di habri tuberia, area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

QUALITY MOVING
Servicio di verhuizing lokal y
24 ORA TOWING.
Cel; 594-1550 / 594-1826.

FOR RENT
IGLESIA
Ex KK
670 meter.
Cel: 741-5767.

PROMASTER
STEAM CLEANING
Carpet, sofa, mattresses.
Also: Car Seats
Tel: 582-0383
Leslie Maduro.

REPAIR
Dryer, wasmachine, frigidaire, cooler, airco, walk-in cooler, walk-in freezer. Cel: 562-1584 / 745-7084

CONSTRUCTION Y CHAPI
Nos ta corta tur sorto di mata cu design y tira sushi afo, nos ta drecha dak, verf cas of negoshi, lanta cura of cas, tur sorto di carpinteria, tuberia, electricidad, basha vloer y pega tile (mosaico). Trabou ta wordo garantisa.
Cel; 594-2380 / 594-8023

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?
ecotech aruba
YAMA
Mr. Bucket
594-3757
mrbucket@ecotech.aw
20 yrd Big Bucket
15 yrd Junior Bucket
10 yrd Small Bucket

RUIZ EXCAVATION
Nos ta bende santo di pega blokki blanco y bruin, pleister y piedra.
TA HUUR Betonmolen.
Cel: 593-9995 / 588-9995
¡NA BON PIRIJS!

BOBCAT SANTO
Rent Bobcat, tin graniet blauw y normal, demolicion, yena baki, fundeshi, rosa tereno, bende santo y piedra.
Mesora!
Cel: 592-3424 / 592-1156.

CONSTRUCCION
Traha cas, apartment, cura, mosaico, dak, drecha dak,
VERF CAS, PLOMERIA.
Trabou grandi y chikito.
Bon prijs.
Cel: 592-6740 / 593-7522

TA BENDE
Un Bar y Restaurant full equipa den operacion cu tur permiso.
Situa na centro di Oranjestad.
Interesadonan por yama 594-4368.

CHAPI
Tur hardin general, corta mata, benta sushi afo. Nos tin bon prijs.
Cel: 569-8003

SE SOLICITA
Mesonero/ra
con experiencia,
con permiso.
Llamar al 749-0519
de 4 pm a 6 pm.

SE SOLICITA
Ayudante de Pizzero
con experiencia,
con permiso.
Llamar al 749-0519
de 4 pm a 6 pm.

TA HUUR
Apartment na Bubali 88-A pa luna Afl. 1008,=.
Luz y awa apart.
Yama 565-3986
despues di 8'or am.

CHAPI
Tur hardin general, corta mata, benta sushi afo. Nos tin bon prijs.
Cel: 567-5530

TA BENDE
Alu Boat Trailer
2016, 10 mtr.
pa botonan 27 / 28'.
Awg. 8500,=.
Cel: 742-4012.

TA CHAPI
Benta sushi afo y mantencion di bo hardin.
Cel: 749-6958.

YOS
Septic Tank Services
Chica pos. Habri tuberia.
Nena Dirksz • (+297) 748-2689
Jose Dirksz • (+297) 566-6144
Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

MONTAS EXCAVATION
Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito.
Bon prijs.
Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

TOP TINT
Tel: 582-7192 / Cel: 730-3957
Ta tint bentanan di auto, cas of oficina. Trabou ta profesional y garantiza Situa na Tanki Leendert 100-E

SUPER SEPTIC SERVICE
10x = 11th Free !!!
5920014

CONSTRUCTION
Remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, verf, pega mosaico, traha cura y plomeria na bon prijs.
Cel: 567-3515 / 560-9470

TA CHAPI Y TIRA SUSHI AFO
Tel: 587-6946
594-5115

TA HUUR
Un apartment na Moko.
Inclui: cable, wifi, gas.
Exclui: awa, coriente.
Pa luna Afl. 675,= + 1 luna borg.
Cel: 735-9196.

SE ALQUILA
Apt. studio full muebla.
Pos Chiquito 253,
Casas Del Caribe.
Afl. 650,= + dep.
Awa y coriente aparte.
Cel: 594-6701.

TA HUUR
Un studio apartamento den centro di Oranjstad. Muebla Afl. 600,= p/l mas deposito. Coriente y awa no ta inclui.
Yama cel: 594-4368.

AIRCO
"SPECIAL" pa service di airco pa solamente Afl. 85,=.
Yama nos awe mes, servicio liher y garantiza cu techniconan certifica.
Yama 740-7158 / 565-3232.

ARUBIANO TA OFRECE
- Lanta sushi cura.
- Corta mata.
- Lanta sushi cas (meubles).
Cel: 662-3757

Jumbo
Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tuberia
592.64.76
566.47.96
24/7 SERVICE
Montaña 35
Tambe nos ta traha pa riba di Brug

FELIX EXCAVATION
Santo, piedra, graniet blauw y normal.
Tur sorto di servicio, mesora y bon prijs.
Cel: 563-1116 / 600-7066.

SE ARRIENDA
2 Habitaciones por persona.
Cel; 565-2697 / 565-1196.

TA BENDE
- 1 Washmachine second hand den hopi bon condicion.
- 1 SET DI PORTA cu su Rails y HEKWERK consistiendo di dos (2) Porta di Garage y un (1) porta di entrada, e ta full di aluminium y su Hekwerk nan ta second hand den bon condicion.
- Tres (3) Traffic Barrels nobo (sin uza nunca).
Pa info. yama tel: 563-3549.

TA BENDE
Un set di sala chikito cu su tapijt, 2 cuadra y 1 spiel.
Afl. 500,= ap tur cos.
Discutibel!!
Cel; 564-0658.

TA BENDE
Carrying Panelvan.
Year 2011. Service Wagen
Model: JMC
Eng: 4 cyl. 2800 cc Diesel
Powersteering! Airco!
Call: 569-0444 / 592-4648.

Lady seeks work as a live in helper or to be a caregiver for the elderly or to babysit. Interested persons can call: 742-3124.

ATCO
ARUBA N.V.
- Land Cleaning
- Container Hauling
- Demolition
- Excavation
- Heavy Transport and Lifting
- Material Transport in Bulk Sizes

TEL.: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.aw
Find us on Facebook

DiARiO
Tel: 582-6747

MENU SPECIAL
04 dec. '17
SHAHAI TAKE AWAY
STA. CRUZ • Tel: 585-7022
Pecho a la Plancha, Sopi Mondongo.

HOTEL USED FURNITURE
Nos a caba di haya muebles di hotel, set completo di cama, e.o. stoof, frigidaire y mucho mas.
X-Codemsa Building.
Tel: 585-9855 / 741-7432.

BUNITA UPHOLSTERY
Nos ta fura matras, stoel, sofa, carseat etc.
Cumana 69.
Tel: 585-9855 / 741-7432

NOS TIN SERVICIO
Corta palma, mata grandi of chikito.
Forma mata.
Cel: 592-1277

BO TA BAI CURAÇAO
Bo tin mester di un apartamento foi $ 55,= ?
Nos ta huur auto tambe.
Yama 005999-6616969 / 005999-8890250.

AIRCO SERVICE
Reparatie
Installation
Cel: 744-0482

DAKGOOT
Aluminum Rain Gutter
Heavy Duty - Moderno
NO JOINTS , NO LEAK !!!
Cel; 594-2652.

MANCHITO'S
Caya Milo Croes
LIQUIDACION TOTAL
Probecha!

GREEN PLANET
Landscaping & more
Nos ta mantene bo cura cuminsando na un prijs di Awg. 75,= pa luna.
Cel: 592-2656

DIRECTV
Sports, movies, kids, news, full instalation Afl. 250,=.
Bon servicio, Afl. 100,= p/l.
Tur canal habri.
Yama awo cel: 733-5762

DOG LOVERS 15 AÑA
Grooming Services N.V.
Baño, contra carpata, sarna y purga. (Ta inclui corte di huña, limpieza di orea y kita konopi)
Nos ta haci tur sorto di corte.
Miembronan cu nan mes ta trece e cacho lo haña e di 6 baño GRATIS.
(Mester trece entre 7.3.0 pa 9.30 am)
Tel/Fax: 587-0387 / Cel: 592-9673
Shaba 4, Dialuna pa Diasabra
8.00 pa 12.00 'or.
Corda di jama un dia prome pa haci cita!

HG
Serv. Backhoe rapido
Cobamento fundeshi, pos, pool, lantamento di sushi, plama graniet y demolicion di cas y haci tereno limpi.
Cel: 742-2426

FUEL INJECTOR SERVICE
Nos ta haci injector limpi cu ultrasonic, nos ta haci 10 test cu injector. Gasoline y Diesel.
Cel: 745-9872
Whatsapp: 741-6275
Nos ta pick up y deliver.

SE COMPRA
Se compra un calentador de comida (baño Maria), un cooler acostado para berdura y un fryer, un lavadora (no automatic).
Cel: 561-7904 / 563-0956.

POR MOTIVO DE VIAJE
SE VENDEN
muebles de casa, alcobas y un auto Kia Rio 2004, automatico.
Informes 562-3786.

GREEN KING
Is seeking for
GARDENER
Requirements:
- Residence or Firma Libre
- At least 1 year with experience.
To apply come and fill in you application at Eagle Sport Club at: Engelandstraat 12 or send you CV or greenkingvba@gmail.com or call 594-7486.

SERVICIO SEPTICO
ecotech aruba
AWG 65,- INCL TAXES
- Residencial & Comercial
- Servicio Rapido
- Servicio Profesional, Confiabel y Garantisa
* Prijs di Awg. 65,- te max. di 7 m3
* Prices based on 3.5% BBO BAZV.
YAMA NOS NA: 582-4684
info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com
Like Us On Facebook
Nos ta Acepta ATM ora di duna septic service

MAURER REAL ESTATE
HOUSE FOR SALE @ TANKI FLIP
Cas di 3 camber y 2 baño + 1 apartament
Central den tankiflip, bunita y cu cura
AWG. 325000,- Jama: 5614830 - 5829989

MAURER REAL ESTATE
BO KIER BENDE BO CAS ?
Nos tin varios cliente den lista di espera buscando e cas di nan soño
Jama nos awe mes 5829989 - 5614830

MAURER REAL ESTATE
BUSCANDO TERENO DI ST. CRUZ BIN ABOU
300 m2 t/m 600 m2 y e por ta mas grandi tambe
Nos tin varios cliente den lista di espera pa tereno
Jama nos awe mes: 5829989 - 5614830

MAURER REAL ESTATE
HOUSE FOR SALE @ POS CHIQUITO
Cas di 3 Camber y 2 Baño, sala, cushina y cura mas 2 apartament, 1 studio y 1 one bedroom
AWG. 239.000,- Jama: 5829989 - 5614830

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
un tereno propiedad di 1270 m² na Maria Maai / Sta. Cruz, den naturaleza y pa Afl. 174.000,=.
Yama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
un cas comparti den dos apartamento di dos camber y un baño mas un apartamento di un camber y un baño na Pos Chiquito, cerca di caminda principal, bon pa inversion y pa Afl. 360.000,=.
Yama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS
Bo tin un tereno propiedad of erfpacht cu of sin fundeshi of un cas bou di construccion y lo kier bende, pero no sa con tur e tramitenan ta?
Anto yama Mito libremente pa mas info. na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
un cas di 3 camber, 1 baño cu un apt. na Palm Beach riba tereno propiedad di 1595 m², idealmente situa pa propositonan commercial pa Afl. 850.000,=.
Yama Mito na 593-6318.

!!GANGA!!
Apartment amplio + porch priva.
Semi muebla Afl. 850,= p/l.
Cumana, Oranjestad.
Yama cel: 280-7070

FOR RENT
Dos aptos di dos camber full muebla. Un Afl.1000,- otro Afl.1300,- Diagonal a Rococo Plaza Tanki Leendert. Un luna di deposito. Info: 565-4234

APPLIANCES TECHNICAL REPAIR
Ta drecha: frigidaire, dryers, wasmachine, stof, forno, microwave etc. Delivery cu garantia. Tel: 565-4234

Opinion publico:

Cantidad di aborto riba nos isla tambe ta crimen contra mucha

ORANJESTAD (AAN) – Tristo pa scucha un dama cu ta traha den e ramo di enfermeria, ora el a comenta na nos redaccion cu na Aruba tin cantidad di aborto provoca, loke tambe ta crimen contra mucha.

No ta prome biaha cu na nos redaccion ta yega comentarionan tocante e aspecto delicado aki. Lamentablemente, esnan cu sa kico tin no por bin dilanti cu nomber y fam, y menos si nan ta traha riba tereno di salud, pasobra no solamente nan por perde nan trabao, pero comunidad ta bay señala nan. Nos ainda ta biba den un sociedad unda tin hopi cos ta keda scondi, unda tin hopi tabu. Segun nos fuente no ta di awor pero di añanan caba cu e practica di aborto ta tuman-do lugar di manera clandestino na Aruba. E ta bisa cu si e lo por a duna nomber di, incluso profesionalnan cu ta traha den e ramo di salud di hende muher, e pais henter lo spanta. Pero e ta un realidad. Comete aborto ta algo mundial, pero tin paisnan unda esaki ta castigable si no ta un aborto terapeutico of natural, cu ta algo completamente diferente. Incluso, na mundo y a yega di sosode na Aruba tambe, cu tin mamanan cu nan bida ta na peligro ora di haya yiu y cu a nenga di aborta, y den algun caso a logra di scapa nan bida pero tin caso unda e mama berdad a muri, of ambos baby y mama a fayece. Danki Dios ta casonan esporadico.

Pero aborto no natural ni terapeutico ta e manera di deshaci di un problema cerca cierto hende muher cu a sali na estado fuera di matrimonio. Pues, casonan di infidelidad. Tambe tin hende muher hoben cu "accidentalmente" a sali na estado mientras cu nan no kier tin yiu, y ata e manera mas facil ta deshaci di e barica. Fuera di esey tin casonan di hende muher (hopi di nan adolescente) cu a keda embarazá door di abuso sexual y nan no por soporta e carga aki y ta dicidi di aborta. Tin casonan cu esun cu a saca e mucha muher na estado ta famia direct di e hoben y pa evita un escandalo nan no ta haci denuncia, hasta pe evita cu e persona ey (un tata, un ruman, un padrastro, incluso un welo) bay cera. Asina tanto e persona aki cu ta traha den salud sa, pero no por haci nada pasobra e no por saca prueba, manera un estadistica den luz publica, debi cu ni esey ta wordo realiza. El a subraya tambe cu mayoria di e casonan di aborto ta sosode bao muchanan muher cu ainda ta bayendo scol (incluso 6de klas). Nan mes mayornan ta hiba nan comete aborto, sea na Aruba mes of den exterior. Den pasado tabata tin varios caso unda un hobencita a bay aborta na Venezuela. Pero awendia ta na Colombia nan ta bay. E profesional den enfermeria a bisa cu nos di prensa mester informa e hobennan cu no ta berdad cu un bez cu tin un feto den su barica, e no ta un ser bibo. E ta un ser bibo for di momento mes di e concepcion. Cientificamente ta demostra cu esaki ta e caso. Den nos comunidad hopi ta biba bao e criterio cu un mucha recien engendra ta nada, ta un cos, tin mesun balor cu un larva di sangura. Pero NO ta asina, y mester ta conciente cu un bez cu un mama deshaci di un embarazo pa su propio boluntad e ta privando un ser bibo di su bida. Y hopi ta hacie durante e prome dos lunanan di embarazo cu ya e criatura ta sensible. Pues, lo ta bon pa ademas di manifesta nos mes contra e crimen cruel contra e dos rumannan chikito, hacie tambe contra aborto y tambe contra tur sorto di abuso y negligencia di mucha.

REPAIR-INSTALL & SERVICE CU GARANTIA
Airconditiong, frigidaire, wasmachine, stove, cooler, freezer, dryer, forno, ice-maker, etc.
Tel: 561-2477 / 565-6858.

TA HUUR
Apr. na Ponton
Afl.750,- + 1 luna borg.
Inclui wifi, cable.
Exclui awa, luz y gas.
Tel: 592-2053.

TA HUUR
Apartamento Panamastraat dilanti. Tat Fat.
630-3582

TA HUUR
Aptm y tereno pa pone woontrailer, awa apart, coriente inclui.
watsapp 5672564

DIRECTV
PROMO GRATIS
Instalacion ya....full programacion, deportes, kids, peliculas, HBO, fox movies, adultos, reparacion de señal
Yama 749-0102

CONSTRUCTION
Pa tur trabaonan grandi of chikito, pega bloki, basha, vloer, pleister, baha dak, pega tiles, paver, pluming, traha cas, completo, verf etc. Bon prijs Cel: 5631650

Oracion pa awe:

Señor Hesus cura mi siguedad spiritual pa mi por comproba bo presencia den mi bida, Manda bo SPiritu Santo, Señor, pa E guia mi tin un fe firme



ONDERLINGEHULP
Specialista den seguro di entiero

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

Hesus a bisa e disipelnan: 'Laga e muchanan bini serka Mi. No kitanan di bini, pasobra reino di Dios ta pertenesé na esnan manera nan.'

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:



Rishandroh Anastacia y Roshandrick Frans.

Na nomber di su:
Tata: Orlando Carnot Anastacia y pareha Isayra Pantophlet
Rumannan: Timberly Anastacia
Anthony Frans
Welanan: Marie Abraham Anastacia
Laureen Frans
Welo: † Roland Apolinario Anastacia
Bisa Wela: Belkys Frans y famia
Welo di Criansa: James Jones
Tantanan: Marie "Esther" O. Anastacia
Anne P. Anastacia
Samira E. Anastacia
Shomara M. Anastacia
Nerolyn Hasell
Indira Frans y famia
Tashana Frans
Omonan: Freddy Hasell
Elton Betrian
Alvin Kross
Junior Bricourt
Yael Frans y famia
Yalexis Frans
Tantanan Grandi: Marie Therese George
Micheline Mathador
Jenny Kock y famia
Jemyrha Kock y famia
Omonan Grandi: Job Myrthil
Bito Frans
Primo y primanan (parti Tata): Samuel Betrian, Tatiana Betrian, Shandy Betrian, Angel-Annie Kross, Damian Kross, Shantal Kross, Jurion Bricourt, Lisandro Hasell, Ja'den Hasell, D'andrick Hasell,
Primo Grandi: Jobsenson Myrthil
Primonan/achterprimonan: Jeremiah, Brandon, Kingsley, Joshua, Jayden, Ishendrijk, Jose, Alex, Jahmairo, Jayvion, Zion, Gael
Primanan/achterprimanan: Jeanneyra, Jeanne, Jennyrha, Jaydeline, Yelaixa, Jelisha, Dienka, Shamiley, Yentje, Jerlainy, Titty, Gabrielis
Madrina: Daniela Peterson y famia
Rosanis Turnbull y famia
Demas famianan: Anastacia, Frans, Pantophlet, Heemstadt, Rodgers, Quintero, Mier, Sanchez, Jones, Nurse, Hasell, Kock, Winklaar, v/d Biezen, Wouters, Fabian, Solognier, Turnbull y demas famianan na Haiti, Curacao, Dom. Republic, Hulanda y Boneiro
Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algún persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.
Acto di entiero ta tuma lugar Diaranson 06 December 2017 pa 4or di atardi na Misa Santa Teresita na San Nicolas y despues saliendo pa Santana Catolicona San Nicolas. Nos defunto stima lo ta reposa for di 1or di atardi na Misa.
Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home
Diamars 05 December 2017 for di 6:00 pm pa 9:00 pm
Enbez di flor of krans, lo tin un box disponibel pa un donashon pa Stichting Casa Cuna.
Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido.
Condolencia por wordo manda riba nos website:
www.adpatres.webs.com



AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Su dos amigonan a maltrat'e y a core bay

ORANJESTAD (AAN): Central di polis a dirigi patruya Oranjestad diasabra pasa di mey anochi na Crystal Casino na unda tin pelea pafo. Na yegada personal encarga cu seguridad di e casino a mustra e polisnan un homber cu a wordo maltrata. Polisnan a papia cu e homber di inicial U. y el a declara cu dos di su amigonan a maltrat'e y nan a core bay.
E homber U. tabata bao influencia di alcohol y polis a hib'e U. su cas den Arends straat. Polis a splica U. si e ta desea dialuna e por pasa na despacho di recherche y entrega denuncia oficial contra su dos amigonan.

Mi tin Dios pa wardador, puesmi'n tin falta di nada

Cu inmenso tristesananoscurazon, nos ta participafayecimento di nosdifuntostima:



Carmelita Mercedes Connor
Cariñosamenteyama "Sedie"

Na nomber di su:
Mayornan:
Laurent A. (Anibal) Connor
†Seferina (Fina) Connor-Kock
Yiu:
Etienne J. Connor
Nieta:
Ely-Zienne A. Connor
Rumannan:
Gloria y Manuel Ruiz-Connor
Ilda Connor
Rosalinda (Roosje) Connor
Sobrina:
Minoushka y Ramus y jui Prince
Sobrino:
Randrick Farro
Mama di su nieta:
Albany (Aby) Werleman
Ihanan:
Gregory Angela
Chanella Alleyne
Madrina:
Arlette Sheila Bute-Emmanuel
Tanta y omonan:
Ina Evertsz y famia
Nildo Everon y famia
Cito Acosta y famia
Loesje Stolz y famia
Eva Ignacio y famia
Iona Lard y famia
Olga Connor y famia
Primo y prima nan
Bon amiganan:
Lourdes Hart
Marlene Martina
Demas famia: Connor, Kock, Ruiz, Farro, Evertsz, Van der Linde, Everon, Acosta, Duzanson, Ignacio, Lard, Hunt, Williams, Lake , Pompier, Bells, Freedom, Odor, Oduber, Maduro, Loopstok, Stolz, Rasmijn, Bardouille, Werleman, Prophete, Richardson, Hart y demas amistades y bisiñanan.
Ta invita pa asistinaacto di despedida cu lo tuma lugar diamars 5 di December 2017 di 9:00 – 11:00 a.m. na Ad Patres Funeral Home. Despues lo tin cremashon den ceno familiar.
Oportunidad pa condolencia:
Dialuna 4 di December 2017 di 7:00 – 9:00 p.m. na Ad Patres Funeral Home.

Enbez di flor of krans, lo tin un box disponibel pa un donashon pa Koningin Wilhelmina Kanker Fonds.
Despues di despedida, nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia y conocirnan.

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecida.
Condolencia por wordo manda riba nos website:
www.adpatres.webs.com



AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Bringadonan lo a somenta

ORANJESTAD (AAN); A wordo reporta na central dri polis di pelea forma cu arma altura di Taco bell Oranjestad. Probablemente machete ta wordo usa.
Patruya Oranjestad den un fraccion a logra yega den e area y nan a hiba control entre otro na altura di "Taco Bell", "Post Kantoor", "U Wanna Beer" y "Manuelito" pero nan no a topa y no a wak nada particular y tampoco hende cu por a bisa nan si tin algo algo a pasa si of no.

Desconoci a kibra drenta bay cu TV di 42inch

ORANJESTAD (AAN):---Central di polis diasabra marduga a dirigi patruya San Nicolas na un cas den Gravenhorst straat pa kiebro . Na e adres e señora di inicial G. a declara cu desconocinan a forza porta di cushina y e desconocinan a listra den cas. For di sala nan a bay cu un television Panasonic color preto di 42 inch. For di camber e ladronnan a bay cu dos bril di solo marca Rayband. Keho ta tuma.

Rifa di fundacion dominicana posponi

ORANJESTAD(AAN)--Comunicado di Fundacion Dominicana Arubanse Juan Pablo Duarte ta Participa cu e rifa a ser posponi pa Diadomingo 17 di December pa 6pm .
Tur tiket di fecha 3 di December ta keda valido pa e fecha aki .Nos ta Lamenta cu na ultimo ora nos mester a tuma e decision aki.
Fundacion Dominicana ta haci un apelacion na comunidad pa cumpra e rifa cu ta unicamente 5 Florin .
Nos mester a tuma e decision aki pa bienestar di e fundacion di antemano masha Danki.

Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax
582-8551



Tin e tristo deber di anuncia fayecimento di



Sr. Omar L. Kuiperi,

yiu di nos directora Sra. Monique van Embden.

Alavez kier a extende palabra di profundo condolencia na famia y conocir di e fayecido.
Cu Sr. Omar Kuiperi Erasmus sosega na paz.

Turista no por corda cu ta "BB" hotel e ta hospeda

ORANJESTAD (AAN); --- Patruya Noord diaranzon marduga a wordo dirigi na un High Rise Hotel pa un turista cu tabata bao di su awa. Na yegada, polis a topa e homber di inicialnan G.J.N.

Polis a constata cu e homber tabata bebi y pesey e no por a haya e hotel den cual e ta hospeda.

Patruya a dicidi pa core rond den area di High Rise Hotelnan pa asina e por mustra of reconoce e hotel.

E homber a reconoce "BB" como su hotel. Na front desk di hotel "BB" a resulta enberdad ey nan e ta hospeda y polis a hiba e bishitante di 30 aña die dad y di inicialnan J.G.N. na su camber pa drumi den tur trakilidad pa saca wayaba.





Señor manda mi Bo luz y Bo berdad,
Ta nan lo guia mi y hiba mi
Na bo Sero Santo, na bo luga di biba"
Salmo 43:3

Staff y Personal di La Cabana Beach Resort and Casino tin e tristo deber di anuncia fayecimento di:

Sr. Tomas Nalumen
Na bida Asociado y Colega di nos
Pool & Beach Department
A fallece November 28, 2017 na Filipinas

La Cabana Beach Resort and Casino ta extende su mas sentido pesame na su Esposa, Yiu y demas famia.

"Cu Dios duna forza y consuelo na su famianan den e dianan dificil aki"

Cu Sr. Tomas Nalumen sosega den Reino di Señor.

Taxista a pidi asistencia y a aplica e regla di sacamento

ORANJESTAD (AAN): A drenta diahuebs marduga pa casi un'or via central di polis cu ta solicita presencia di polis encarga cu Oranjestad na Renaissance Marina relaciona cu intermediacion.

Patruya cu a presenta a papia cu e chofer di Taxi -450 cu a declara cu el a bay busca algun cliente na Gusto situa na Palm Beach pa hiba nan na e hotel encuestion pa 25 dollar. Ademas na caminda un hende de muher a saca den e taxi .

Segun e regla di taxinan, e muher mester paga 50 dollar americano extra. Nan a haya esaki ta bon pa e daño di sacamento riba e asienta di auto. Patruya a intermedia y finalmente e turista a bay di acuerdo pa paga resto di placa.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di



José Maria Geerman
*26-02-1935 - †01-12-2017

Acto di intiero lo wordo anuncia despues.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857





Yuinan di nos estimada Martha Filomena Erasmus-Kock ta profundamente agradeci na tur personas cu a asisti na belorio, entiero y na esnan cu a manda arreglo di flor asina tambe cu nan presencia of via un telegram , email, telefon a manifesta nan condolencias na e fayecimiento inespera di nos estimada mama ,wela,ruman muhe y tanta MENA.

Di curazon un danki pa tur famia, bisiña, amistad y conocirnan cu di un forma of otro tabata cla pa uza nan tempo pa comparti y companja nos den nos dianan doloroso.

Ta Invita boso pa tres santo sacrificio di misa cu lo tuma luga:
1. Dialuna 04 di december 2017 na misa Sagrado Corazon di Savaneta ora 7:00 di anochi
2. Diahuebs 07 di december 2017 na misa Sagrado Corazon di Savaneta ora 7:00 di anochi
3. Diasabra 09 di december 2017 na misa Sagrado Corazon di Savaneta ora 7:00 di anochi y despues lo tin un Rosario na cas Pos Chikito#

"MASHA DANKI "

Ora a saca cuchio esaki a ocasiona consternacion

ORANJESTAD (AAN): Central di polis diahuebs mainta a wordo dirigi cu urgencia na SPO situa na Santa Cruz relaciona cu bringamento. Polisnan cu a yega den un fraccion na e scol a topa juffrouw T hunto cu un alumno di inicial L.

Ta asina cu alumno L. tabata meti den un problema entre dos mucha homber alumno di e scol. E problema a expande cu intercambio di palabra serio na unda un di e partidonan a saca cuchio pa otro. Esaki a causa spanto, tension y bululu riba tereno di scol. Patruya a tuma e version y nan a intermedia mas tanto posible. Polis a confisca e arma blanco y pone den camber di arma na warda di polis y e caso tin nan atencion.



Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por steuns di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:



Rafael A. Zambrano
Mihorconocicomo "Rafi"
*Aruba, 18 Augustus 1946 -
†Aruba, 01 December 2017

Acto di entiero lo wordoanunciadespues.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

"Home alone" ta birando problema

ORANJESTAD (AAN): Patruya San Nicolas a acudi diahuebs despues di merdia na un cas situa den Dr Schaepman straat relaciona cu muchanan baldadi. Na e adres e señora a declara na e agentenan cu yiu nan di e señora bisiña ta tira piedra riba su cas. Ademas cu e muchanan ta menor di edad y nan so ta keda cas. Ora cu patruya ta bay na e cas ta net e mama di e muchanan a yega cas di trabao. Polis a trata di papia cu mama di e muchanan M.V. pero e lo a bira papia onbeschoft cu e patruya y tampoco no a mustra comprension.
Polis a dicidi pa tuma contacto cu personal di Slachtoffer Hulp pa pone nan na altura y nan lo pone tanto voogdijraad y leerplicht tambe na altura. Central di polis y Comandante a wordo notifica di e asistencia. E patruya a bolbe serca e señora bisiña y a pone na altura cu e lo por spera mas problema y e mester tuma contacto cu warda polis si tin mas problema.

Por poco chofer di bus grandi a hay'e cu problem serio

0RANJESTAD (AAN): --- Central di polis diasabra mainta a dirigi patruya San Nicolas na altura di Hop Long Laundry pa un desgracia. Un testigo a declara cu el a baha prome for di B-106 Tras di dje a baha un otro homber for di e bus. Dirpiente el a scucha gritamento y el a bira y a wak un homber drumi na suela y e bus a baha bay cu velocidad halto.
E homber a ricibi herida leve. Polis a papia cu e victima di inicial L. cu a declara cu un rato prome por poco el a wordo gedal pa e bus B-106.
L a declara cu ora e kier a baha di e bus, esaki a move bay y el a cay na suela. El a pone solamente un pia na tera. Ambulans a presenta y a transport'e pa EHBO pa trato medico. Patruya despues di tratamento a baha L. na cas. Informe adicional ta menciona cu Supervisor di Arubus a wordo poni na altura di e sosedido.

Royal Funeral Home
Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

Ken cu gosa proteccion di Dios altisimo y biba den Su sombra poderoso, e por bisa:
"Mi refugio, mi defensa, ta den Bo mi a pone tur confiansa".
Cu inmenso tristesa den nos curazon, pero agradecido pa tur loke e la nifica pa nos den bida, nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di nos esposo, tata, ruman, welo y bisawelo stima:

Eugène Oswald Laclé
*7 october 1944 † 2 december 2017

Esposa: Juliana S. (Lica) Laclé Croes

Yiunan: Eugenito y Laura Laclé García
Julisa Laclé
José y Roanne Laclé Peterson

Nietonan: Jolina Morillo y Leopold Laclé
Jolaine Morillo
Nathan-Joe Laclé
Ashley Laclé
Eugenito Jr. Laclé

Bisanieto: Liam Laclé

Rumannan: Adriaan y Magda Laclé y famia
Viuda Lilian Heronimo y famia
Carmen Laclé y famia
Mario y Sandra Laclé y famia
Swa y Cuñanan: Viudo Betty Croes y famia
Viuda Mani Croes y famia
Greta y Loreto Kock y famia
Silvio y Annie Croes y famia
Rina Croes y famia
Mena Croes y famia
Candy Croes
Gloria Croes y yiu
Leo y Lourdes Croes y famia
Sobrinonan, primonan, ihanan, famia na Aruba y Venezuela ta invita bisiña, amigonan y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar:
Diamars 5 di december 2017 pa 4'or di atardi na Royal Funeral Home y despues lo sali pa Santana catolico "Santa Maria" na Santa Cruz. Nos defunto stima lo ta reposa for di 1'or di atardi na Royal Funeral Home (Cumana).
Dia y adres pa condolencia: Dialuna 4 di december 2017 di 6'or pa 9'or di anochi na Royal Funeral Home (Cumana).
Nos kier a pidi nos mas sincero disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa.

Royal Funeral Home
Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

A fayece cristianamente:

Victor Cipriano Barret
*10-03-1951 - †01-12-2017

Na nomber di su:
Casa: Filomena Barret-Trimon

Yiunan:
Rivelino y Judith Barret-Tromp
Michael Barret

Nieto: O'Brian Barret

Rumannan:
Sra. vda. Petronilia (Nelly) Lourens-Barret
Sra. vda. Maria Lewis-Barret
Andres Barret y Sra.
Sra. vda. Victoria Odor-Barret

Consuegro:
Martino Tromp

Iha:
Vanessa Odor

Comper:
Jose Geo

Sobrino y sobrinanan, swa y cuñanan, ex coleganan di Dr. Horacio Oduber Hospitaal, bisiña, amigo y conocirnan

Demas famia: Barret, Trimon, Tromp, Lourens, Lewis, Haayen, Odor, Trappenberg, Kock, Loefstop, Gomez, Dorothal, Francees

Ta invita pa e acto di condolencia y despedida cu lo tuma lugar diamars 5 december 2017 na Royal Funeral Home di 9'or pa 11'or di mainta, despues cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa.

Patruya hiba B.S na Jocky warda

ORANJESTAD (AAN); --- Patruya San Nicolas a wordo dirigi diasabra despues di merdia den Lopez straat pa un homber cu "blo Sunu" tabata cana den e caya menciona. Un rato despues comandante di polis a reporta cu e homber sunu ta arma cu machete.
Na altura di e cas Lopez straat 16 patruya a topa e homber bisti solamente cu "jockey" y su resto di paña tabata benta na suela riba caya. Pero e homber tabata fuerte bao influencia di bebida alcoholico of un of otro substancia.
Polisnan a trata na papia cu e homber pero sin resultado. Pa su propio seguridad y di otro polisnan a dicidi pa detene e compai aki pa 20 pasa di 2 merdia na warda.
A present'e dilanti fiscal auxiliar y e ultimo a ordena pa cer'e den un cel pa sosega curpa. Mas laat mama di e sospechoso a yama warda . E nomber di e sospechoso ta B.S. y tanto comandante y central di polis a wordo poni na altura.

Un señora a lubida unda el a staciona su auto

ORANJESTAD (AAN)— Un otro caso tambe cu a drenta relaciona lo tin di haber segun e asistencia cu ladronicia di auto. Patruya di polis a bay na e parkinglot na Aruba beach Club.

Na yegada di e unidad policial un señora a declara na e agentenan cu el a staciona su auto na Aruba Beach Club y awor e no por localiza su auto.

Polis a tuma detaye di e auto pa asina central di polis por notifica e unidadnan riba caya pa tira bista. Durante informe ta wordo transmiti un otro patruya atento a nota e auto aki staciona den parkinglot di Alhambra banda e Foodcourt.

Durante polis ta papia cu e señora nan bise cu su auto ta staciona djis pariba ey esaki ta e momento el a bin corda na unda el a staciona su vehiculo di berdad.

"Chico Gang" a bati bentana di Centro Colorado y laga sa di busca lo busca S.G.

ORANJESTAD (AAN): Un hende muher di inicial D. di Centro Colorado, diabierna marduga a yama warda di polis y a declara cu e homber conoci como "Chico Gang" a yega na e Centro y a bati na bentana y a laga sa di lo bolbe pa bin busca e muher S.G.. Señora D. a sigui declara na e polis cu ta atende cu "Chico Gang" ta core rond den un auto blanco marca y modelo di e vehiculo y e plachi number ta desconoci y cu e lo ta na ex "Mi Chalila". Ademas D. a declara cu personal di C.E.A. a presenta pa controla un ke otro. Comandante a wordo poni na altura. Patruya di polis a hiba control den area pero nan no a constata nada particular.

Di e tres nan, ta un container so a wordo listra

ORANJESTAD (AAN): --- Central di polis a dirigi su patruya Oranjestad na altura di Seroe Janchi pa kiebro y na yegada e denunciante cu ta e homber di inicalnan DSN a declara cu 13 September 2017 mainta pa 11:30 or el a laga tres container na lock y intacto atras. E tres containernan e ta usa un como su oficina, un pa hermentnan y den un di nan tin plywood warda.

Tambe el a declara cu despues di 13 September 2017 e tabata cu vacasion den exterior. Riba 1 December 2017 el a bin na su containernan pa controla y el a ripara cu desconocinan a forza e lock di e container y e desconocinan solamente a forza drenta den un solo container y esaki ta listra completo. Keho ta tuma.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

There are things that we don't want to happen, but have to accept;
things we don't want to know, but have to learn;
and people we can't live without but have to let go …..

Cu inmenso Tristesa na nos Curazon, nos ta participa fayecimento di



Omar Leonel Kuipéri
23 Februari 1993 – 1 December 2017

Na nomber di su

Mayornan: Norman Kuipéri & Monique van Embden

Rumannan: Scott Kuipéri
Joël Kuipéri

Comprometida: Ana-Maria Delgado

Abuelo: Paul van Embden
Tante-Oma: Wilhelmina (Willy) Flanegin

Omo: Mark Kuipéri
Michel van Embden

Futuro suegro: Johnny Delgado
suegra: Ana Bolena Salazar Delgado
cuña: Sebastian Delgado

E acto di cremacion lo tuma luga dia 5 di December pa 4:00pm na Aurora Funeral Home. Omar lo ta reposa na funeraria for di 2:00 en adelanti.

Enbes di flor lo aprecia un donacion pa
TurtugAruba, Aruba Bank acct# 400.6684
y of Sgt. Pepper's Friends Aruba Bank acct # 259 108 0190

Lo tin oportunidad pa condolencia dia 4 di December 2017 di 7:00pm pa 9:00pm na Aurora Funeral Home.
No lo tin bishita na cas.

Senjor ta mi wardador
Pues min tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde
E ta ponemi sosega

Cu honda pena nos ta participa fayecimento di nos querido

Ricardo M. Boekhoudt

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Seroe Blanco Service Station

Cu inmenso tristesa nos ta participa fayecimento inespera di Sr. Eugene Oswald Laclé



Na bida cuña y bon amigo di nos directornan Sr. Loreto y Greta Kock

Hopi forza na Lica, Eugenito, Julisa , José y henter famia den e momentonan dificil aki.

Descansa na paz "Eugene" den brasa di Señor.

Den su rol como mandatario encarga cu cultura:

Minister Xiomara Ruiz-Maduro a efectua apertura di festival di ranchera di aduana















ORANJESTAD (AAN) - Banda di su compromiso grandi pa locual ta su responsabilidad como minister encarga cu e carteranan di Finanzas y Economia, diasabra anochi Minister Sra. mr. Xiomara Ruiz-Maduro, Aruba su minister di Cultura, cu hopi placer a acepta e invitacion pa efectua apertura di e Festival di Ranchera organisa pa Cuerpo di Douane, cual departamento ta resorta bao di e ministerio di Finanzas, Economia y Cultura.

Como recuerdo director di Aduana Sr. mr. Roderick Lionel Croes a obsequia un bunita medaya na e mandatario cual na su turno a aprecia y gradici pa e bunita gesto y ocasion. Un Centro di Bario Noord bon concuri yen di animo a presencia y disfruta di un bunita festival caminda tabata tin participacion di 30 cantante.

Durante su discurso Minister Ruiz-Maduro a expresa palabranan di exito na tur participante cu a bin demostra nan talento den canta e musica di ranchera y presenta den nan trahe charo y china. Ademas e mandatario a felicita esnan encarga cu e organisacion di e festival. Un pabien grandi na tur e ganadornan cu a bay cu un premio. A resalta un biaha mas e carisma di e mandatario cu durante e anochi a pasa saluda y combersa cu e publico presente.

SPECIAL PROMOTIONS

MONDAY 2x1 Entrance ticket @PASEO | TUESDAY 2x1 Entrance ticket @PASEO & RENAISSANCE | WEDNESDAY 2x1 Entrance ticket @RENAISSANCE



THE CINEMAS

www.thecinemas.aw

Valid through Dec 3

*matinee: Sat & SUN | late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE

THREE BILLBOARDS OUTSIDE EBBING MISSOURI				
daily:	5:50	8:20		NEW R
late:	10:50			
TIL DEATH DO US PART				
daily:	6:30	8:45		NEW
late:	11:00			PG-13
A BAD MOMS CHRISTMAS				
daily:	5:10	7:25	9:40	R
matinee:	2:55			
late:	11:55			
DARKEST HOUR				
daily:	8:15			PG-13
matinee:	12:45	3:20		
late:	11:15			
JUSTICE LEAGUE				
daily:	6:10	8:40		
late:	11:10			PG-13
THE STAR				
daily:	4:15			PG
matinee:	12:25	2:20		
WONDER				
daily:	5:55			PG
matinee:	12:00	2:20		
DADDY'S HOME 2				
daily:	4:20			PG-13
matinee:	12:00	2:10		
MURDER ON THE ORIENT EXPRESS				
daily:	8:40			PG-13
matinee:				
late:	11:05			
THOR RAGNAROK				
daily:	3:10			PG-13
matinee:	12:30			
THE FOREIGNER				
daily:	6:15			R
SINTERKLAAS & HET GOUDEN HOEFIJZER				
daily:	4:40			G
matinee:	11:45	1:20		

AT PASEO HERENCIA

THREE BILLBOARDS OUTSIDE EBBING MISSOURI					
daily:	6:25	8:55			NEW R
late:	11:25				
TIL DEATH DO US PART					
daily:	7:45	10:00			NEW
late:	12:15				PG-13
A BAD MOMS CHRISTMAS					
daily:	6:35	8:50			R
matinee:					
late:	11:05				
DARKEST HOUR					
daily:	6:50	9:25			PG-13
matinee:					
late:	12:00				
JUSTICE LEAGUE					
daily:	**sat**: 5:15	**sun**: 4:30	7:05	9:40	
late:	11:00				PG-13
THE STAR					
daily:	4:55	5:50			PG
matinee:	2:00	3:55			
WONDER					
daily:	4:20	6:40			PG
matinee:	2:00				
DADDY'S HOME 2					
daily:	4:25				PG-13
matinee:	2:15				
MURDER ON THE ORIENT EXPRESS					
daily:	9:00				PG-13
matinee:	**sat**: 2:50	**sun**: 2:00			
late:	11:25				
THOR RAGNAROK					
daily:					PG-13
matinee:	2:10				
THE FOREIGNER					
daily:	4:00				R
SINTERKLAAS & HET GOUDEN HOEFIJZER					
daily:					G
matinee:	2:20				

LATEST RELEASES



Afl. 5,- MOVIES. Monday @Ren, Wednesday @Paseo











Hiep hiep hoera ta bai pa mi prinsesa **Ivy Reyes** aunque nos ta tiki leu kier a manda hopi brasa y sunchi pabo deseando bo hopi anja mas. Ta 10 anja caba y ta mescos cu tabata ayera .
Pabien ta bin di parti mami Joyceline, bo di dos papi Gerald, bo ruman muhe Geraldine pronto regalo ta bin . Enjoy awe mi dushi.. nos stimabo te final muaah

Auto a ranca steunpaal na Catiri y chauffeur a resulta herida

ORANJESTAD(AAN)-- Riba e caminda di Catiri diasabra marduga chauffeur den un Toyota Tercel a perde control y dal y ranca un palo di luz completo. Patruya di Noord a presenta di biaha na e sitio y a constata cu ta un steunpaal e auto a ranca y e chauffeur a keda herida. A solicita ambulance pa presenta y asina atende cu e victima.









Cu mira pa Futuro.

Cu Mira pa Futuro ta para pa:

AUMENTA BALOR ECOMONICO DI TURISMO

Pa Oficina di Turismo di Aruba (A.T.A.) tawata un prioridad cu durante e proceso di Cu Mira pa Futuro tin amplio interaccion y encuentronan entre A.T.A., su socionan, como tambe e comunidad local. Pa medio di un trayectorio intensivo y como tambe participatorio cu a wordo aplica pa Cu Mira pa Futuro, A.T.A. a crea un vision global y integral pa cu e futuro desaroyo di nos producto turistico.

Con nos lo aumenta e balor economico di turismo?
Door di aumenta e calidad di e bishitante su experiencia na Aruba en general, enfocando riba e balor cu e ta ricibi, cual a cambio ta motiva y aumenta compra y cu esaki e contribucion di e bishitante na Aruba su economia (ingreso/GDP).

Kico esaki kiermen pa abo como cuidadano di Aruba?
1. Mehoracion di e calidad di experiencia riba nos isla en general, algo pa tur hende disfruta di dje
2. Atraccion di diferente tipo di bishitante pa medio di mercadonan segmenta cu ta crea oportunidad nan economico nobo
3. Eliminacion di proceso(nan) cu ta obstrui posibilidad di creacion di ingreso
4. Engrandece nos sentido di hospitalidad, door di ta hospitalario como cuidadanonan di Aruba
5. Mehoracion di nos isla su producto turistico den su totalidad

Ehecucion di e plan di Cu Mira pa Futuro ta den man di socionan, respectivo instancianan, A.T.A. y comunidad completo pa cual tin accionnan defini den e plan. Hunto por aporta na aumento di e balor economico pa nos isla pa medio di turismo.

Bo kier sa mas di Cu Mira Pa Futuro y sa con abo por yuda promove Aruba?
Bishita www.cumirapafuturo.com of sigui nos riba rednan social y aporta na mehoracion di e calidad di experiencia riba nos isla.

CU MIRA PA FUTURO WWW.CUMIRAPAFUTURO.COM CUMIRAPAFUTURO





Felis Pasco

amc unicon
pa biba mihor

Introducing the latest in air-cooling technology!

Panasonic

NEW
AERO SERIES
featuring AEROWINGS

SLIM & SLEEK OUTLINE
37mm slimmer than previous models.

LUSTROUS PEARL FINISHING
Classy tone with a soft, pearly glow.
Chrome escutcheon with a sense of luxury.

Energy Consumption

Refrigerant Type	R410A
Capacity (min-max)	kW 5.27 (1.10-6.00)
(min-max)	Btu/h 18,000 (3,750-20,500)
EER (min-max)	Btu/h 12.86 (12.93-12.06)
Electrical Data Voltage (V)	230
Running Current (A)	6.5
Power Input (W)	1,400 (290-1,700)



CREDIET TE CU **24** LUNA

9000 BTU	AWG. 1685,-	CREDIT AWG. 137,-
12.000 BTU	AWG. 1895,-	CREDIT AWG. 154,-
18.000 BTU	AWG. 2270,-	CREDIT AWG. 184,-
24.000 BTU	AWG. 2595,-	CREDIT AWG. 209,-

Prijsnan ta basa riba credito di 24 luna despues di 10% Down Payment.

Prijs ta inclui instalacion!

Pa Credit bin cu ID Valido, 2 ultimo payslip, recibo di Elmar, Setar y WEB. Crediet prijs ta basa riba credito di 24 luna despues di 10% downpayment.



CAMPAÑA DI FIN DI AÑA!

RICIBI UN TICKET CU CADA COMPRA DI AFL. 25,- Y ASINA PARTICIPA PA GANA!





Entrega **GRATIS***

AMC Eagle Megastore - Tel: 521-1160 • AMC Dakota - Tel: 521-1150 • AMC San Nicolaas - Tel: 521-1170 I Horario: 9-6 Dialuna pa Diasabra.
www.amcunicon.com